Genie
A TEREX BRAND

Manual do operador

Faixa do número de série

S®-85 XC™ FE
S®-85 XC™ E

do S85XCEH-101
do S85XCED-101

ANSI/CSA
- North America
- South America
- Asia

AUS
- Australia

CE
UK CA

com informações sobre manutenção

Tradução das instruções originais
First Edition
First Printing
Part No. 1326214PBGT

EU and UK Manufacturer:

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Sumário

Introdução 1
Símbolos e definições das ilustrações de riscos 5
Segurança geral 8
Segurança pessoal 14
Segurança na área de trabalho 15
Legenda 26
Controles 27
Inspeções 39
Instruções de operação 58
Instruções de transporte e elevação 77
Manutenção 80
Especificações 84

Copyright © 2025 da Terex Corporation

Primeira edição: primeira impressão, maio de 2025

Mercados CE/UK, edição anterior: Terceira edição
Mercados ANSI/CSA, edição anterior: Segunda edição
Mercado AUS, edição anterior: Segunda edição

Genie e “S” são marcas registradas da Terex South Dakota, Inc. nos EUA e em muitos outros países.

“XC” é uma marca comercial da Terex South Dakota, Inc.

Essas máquinas estão de acordo com as normas
ANSI/SAIA A92.20
CAN/CSA B354.6

AUS 1418.10

CE Em conformidade com a Diretriz 2006/42/EC da CE
Consulte a Declaração de Conformidade da CE

UKCA Regulamentos sobre fornecimento de máquinas (segurança) de 2008

Introdução

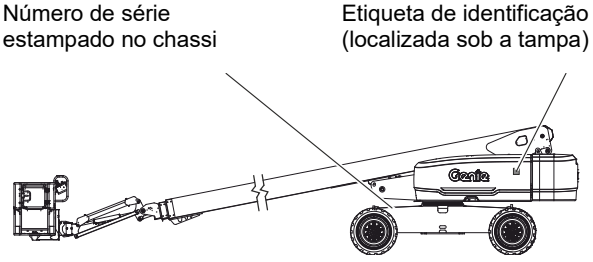
Sobre este manual

A Genie agradece por você ter escolhido nossa máquina para a sua aplicação. Nossa prioridade é a segurança do usuário, alcançada de forma mais adequada por nossos esforços conjuntos. Esta publicação é um manual de operação e manutenção diária para o usuário ou operador de uma máquina Genie.

Este manual deve ser considerado parte integrante da máquina e deve sempre permanecer nela. Contate a Genie se tiver alguma pergunta.

Identificação do produto

O número de série da máquina localiza-se na etiqueta de identificação.



Guia de uso planejado e familiarização

O uso planejado desta máquina é elevar pessoas com suas ferramentas, e materiais até um local de trabalho aéreo. Antes de operar a máquina é responsabilidade do operador ler e entender este guia de familiarização.

- ☑ Cada pessoa deve ser treinada para operar uma plataforma móvel de trabalho aéreo (MEWP).
- ☑ É necessário familiarizar cada pessoa autorizada, competente e treinada com a plataforma de trabalho aéreo.
- ☑ Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar a máquina.
- ☑ O operador é responsável por ler, entender e obedecer as instruções e regras de segurança do fabricante fornecidas no Manual do operador.
- ☑ O Manual do operador está localizado no compartimento de armazenamento do manual, na plataforma.
- ☑ Para obter mais informações sobre aplicações específicas do produto, consulte **Contato com o fabricante**.

Introdução

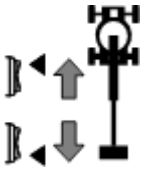
Simbologia dos controles da plataforma e respectivos movimentos da máquina:


Nivelamento da plataforma


Giro da plataforma


Descida/subida do jib


Subida/descida da lança

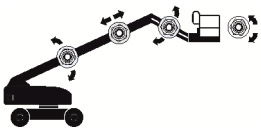

Extensão/retração da lança


Rotação da base giratória


Marcha de avanço/ré


Direção à direita/esquerda

Simbologia dos controles da plataforma e respectivos movimentos da máquina:


Nivelamento da plataforma, subida/descida do jib, extensão/retração da lança e subida/descida da lança


Giro da base giratória e giro da plataforma

Funções e movimento sequenciais:

- Movimento e direção.

Funções intertravadas:

- Velocidade de operação na posição elevada.
- Movimento na posição elevada em uma condição desnivelada.
- Habilitação do movimento quando a lança é girada além das rodas não comandadas pela direção.
- Todos os controles da plataforma e de solo.

Limitações de uso:

- O uso planejado desta máquina é elevar pessoas com suas ferramentas, e materiais até um local de trabalho aéreo.
- Não eleve a plataforma a menos que a máquina esteja sobre solo firme e nivelado.

Meios para melhorar a estabilidade:

- Pneus com espuma (se instalados)
- Pneus maciços (se instalados)

Envelope de operação restrito.

- Capacidade da plataforma de 1.000 lb/454 kg.

Introdução

Distribuição de boletins e conformidade

A segurança dos usuários do produto é de vital importância para a Genie. Vários boletins são utilizados pela Genie para comunicar informações importantes sobre segurança e sobre os produtos para os revendedores e proprietários.

A informação contida nos boletins se relaciona a máquinas específicas através do modelo e número de série da máquina.

A distribuição dos boletins se baseia no mais recente proprietário registrado junto com o revendedor associado; assim é importante registrar sua máquina e manter suas informações de contato atualizadas.

Para garantir a segurança do pessoal e a operação confiável e contínua da máquina, certifique-se de atender à ação indicada no respectivo boletim.

Para ver qualquer boletim aberto da sua máquina, acesse nosso site www.genielift.com.

Declaração de conformidade

Uma cópia da Declaração de conformidade original está disponível em nosso site: https://my.genielift.com.

Contato com o fabricante

Às vezes pode ser necessário entrar em contato com a Genie. Quando fizer isso, esteja preparado para fornecer o número do modelo e o número de série da máquina, junto com seu nome e informações de contato. No mínimo, a Genie deverá ser contatada para:

Relato de acidente

Perguntas relacionadas a aplicações e segurança de produtos

Informações sobre normas e conformidade regulatória

Atualizações sobre o proprietário atual, como mudança de propriedade ou alteração das informações de contato. Consulte Transferência de propriedade abaixo.

Transferência de propriedade da máquina

Usar alguns minutos para atualizar as informações do proprietário garantirá que você receba informações importantes sobre segurança, manutenção e operação que são aplicáveis à sua máquina.

Registre sua máquina visitando o site www.genielift.com ou nos contatando em 1-800-536-1800 (EUA).

Introdução



Perigo

Não observar as instruções e normas de segurança que constam neste manual pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves.

Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

☑ Você leia, compreenda e siga as instruções e normas de segurança do fabricante: manuais de segurança e do operador e adesivos da máquina.

☑ Você leia, compreenda e siga as normas de segurança do empregador e as normas do local de trabalho.

☑ Você leia, compreenda e siga todas as normas governamentais aplicáveis.

☑ Você tenha recebido treinamento adequado para operar a máquina com segurança.

Manutenção da sinalização de segurança

Recoloque ou substitua todas as sinalizações de segurança que estejam ausentes ou danificadas. Tenha sempre em mente a segurança do operador. Use sabão neutro e água para limpar as sinalizações de segurança. Não use limpadores à base de solventes, pois eles danificam o material das sinalizações de segurança.

Classificação de riscos

Os adesivos desta máquina utilizam símbolos, códigos de cores e palavras de alerta para identificar o seguinte:



Símbolo de alerta de segurança: usado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham este símbolo para evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.

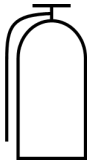
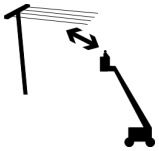
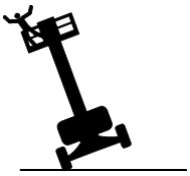
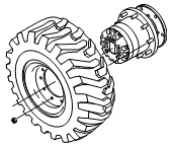
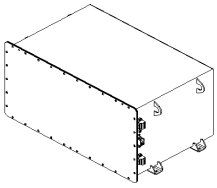
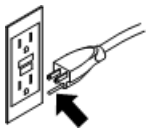
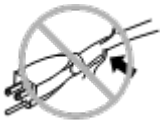
⚠PERIGO Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, causará acidentes pessoais graves ou morte.

⚠ADVERTÊNCIA Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais graves ou morte.

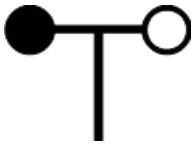
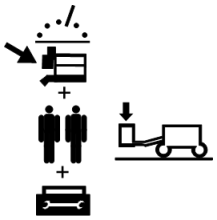
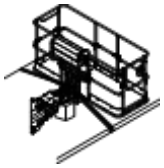
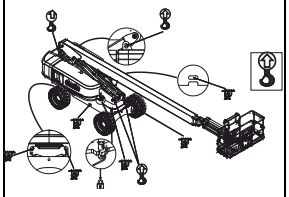
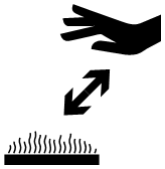
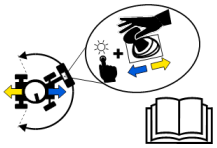
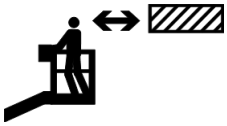
⚠CUIDADO Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais leves ou moderados.

OBSERVAÇÃO Indica uma mensagem sobre danos patrimoniais.

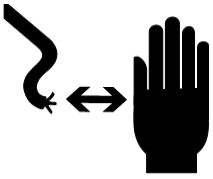
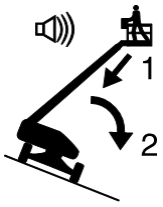
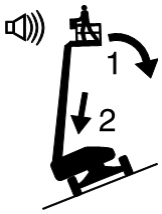
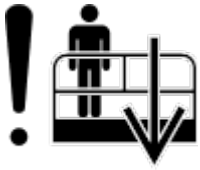
Símbolos e definições das ilustrações de riscos

 Risco de incêndio	 Risco de explosão	 Risco de explosão	 Não use éter ou outras substâncias inflamáveis em máquinas equipadas com velas incandescentes	 Proibido fumar. Não produza chamas. Desligue o motor.
 Extintor de incêndio	 Proibido fumar	 Risco de explosão	 Risco de choque elétrico	 Mantenha a altura máxima exigida
 Risco de tombamento	 Risco de tombamento	 Risco de tombamento	 Risco de tombamento	 Especificações dos pneus
 Máquina desnivelada	 Baterias usadas como contrapesos	 Somente CA de 3 fios aterrada	 Substitua fios e cabos danificados	 Acesso exclusivo para pessoal treinado e autorizado

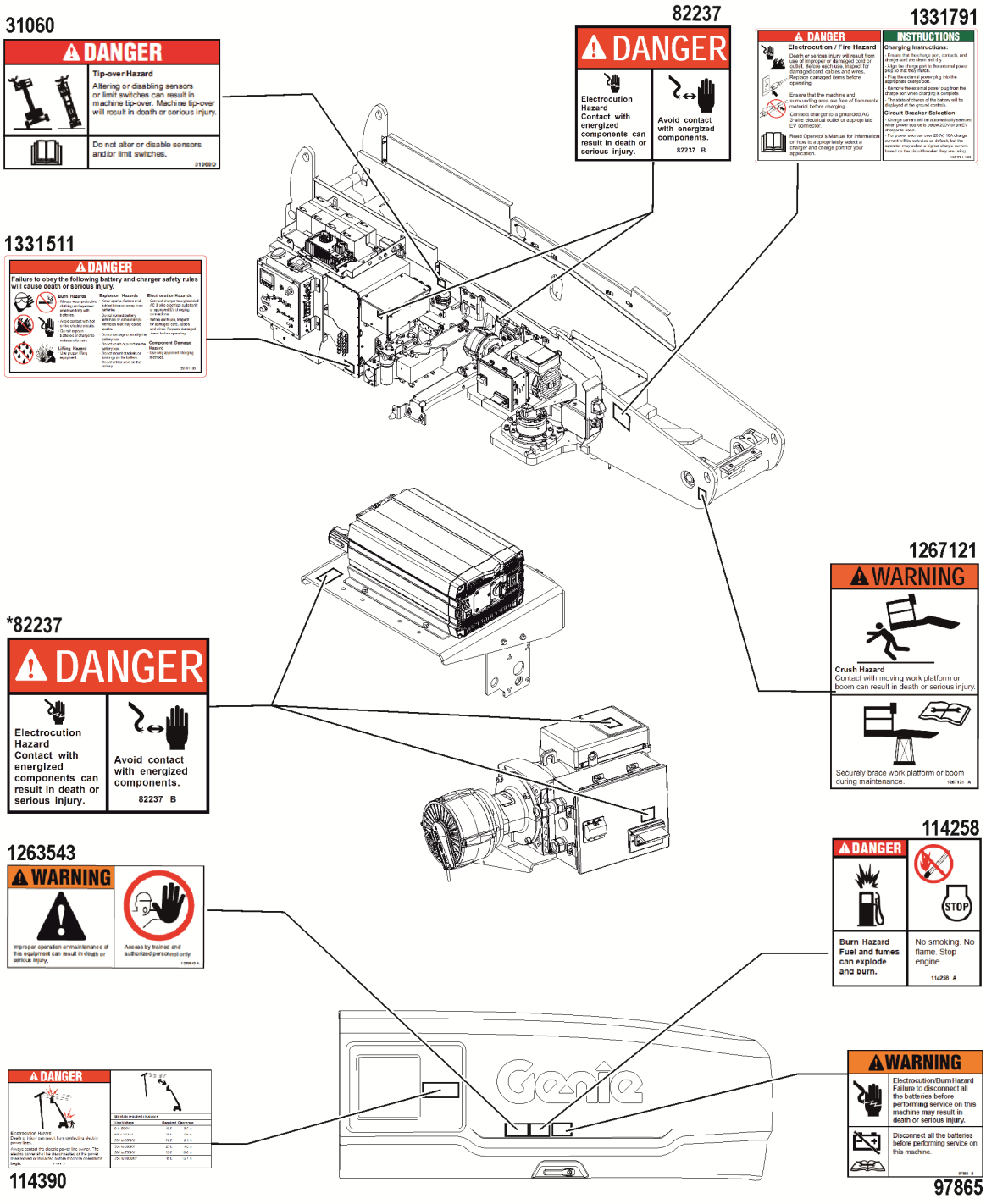
Símbolos e definições das ilustrações de riscos

 Carga na roda	 Velocidade do vento	 Capacidade máxima	 Força manual	 O peso do soldador reduz a capacidade
 Ponto de amarração	 Ponto de elevação	 Instruções de pontos de amarração da plataforma	 Instruções de elevação e pontos de amarração	 Pontos de amarração para transporte
 Risco de queimadura	 Setas de direção com código de cores	 Risco de descontrole	 Risco de colisão	 Obstrução suspensa

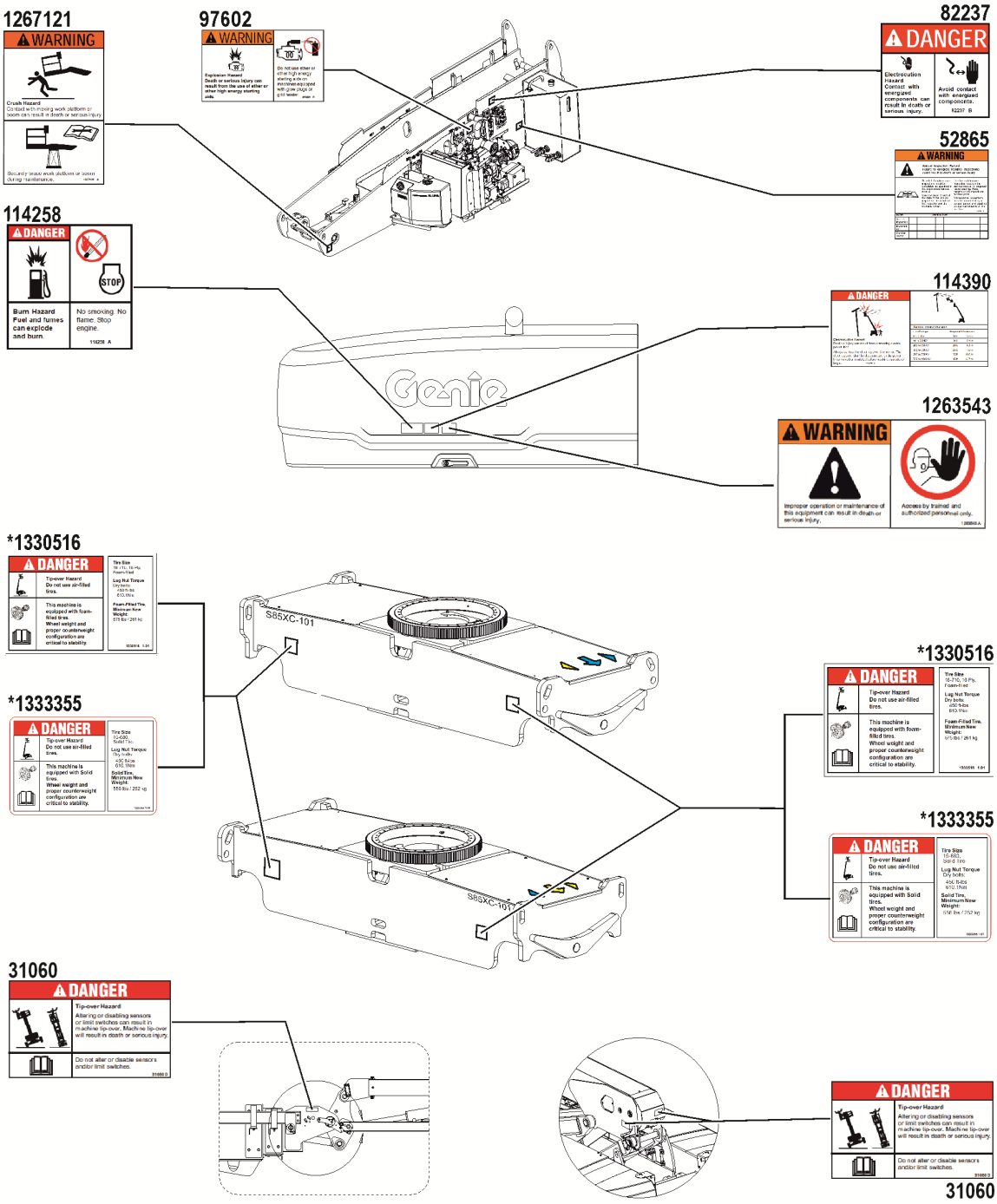
Símbolos e definições das ilustrações de riscos

 Risco de choque elétrico	 Evite o contato	 Desconecte a bateria	 Classificação de tensão para alimentação da plataforma	 Classificação de pressão da linha de ar para a plataforma
 Risco de esmagamento	 Forneça apoio à plataforma ou à lança durante a manutenção	 Leia o manual de serviço	 Risco de explosão	 Libere toda a pressão
Procedimento de recuperação em caso de o alarme de inclinação soar durante a elevação   Plataforma em declive: 1 Retraia a lança 2 Abaixe a lança Plataforma em aclive: 1 Abaixe a lança 2 Retraia a lança		 Leia o manual do operador	 Descida auxiliar	 Não lave sob pressão

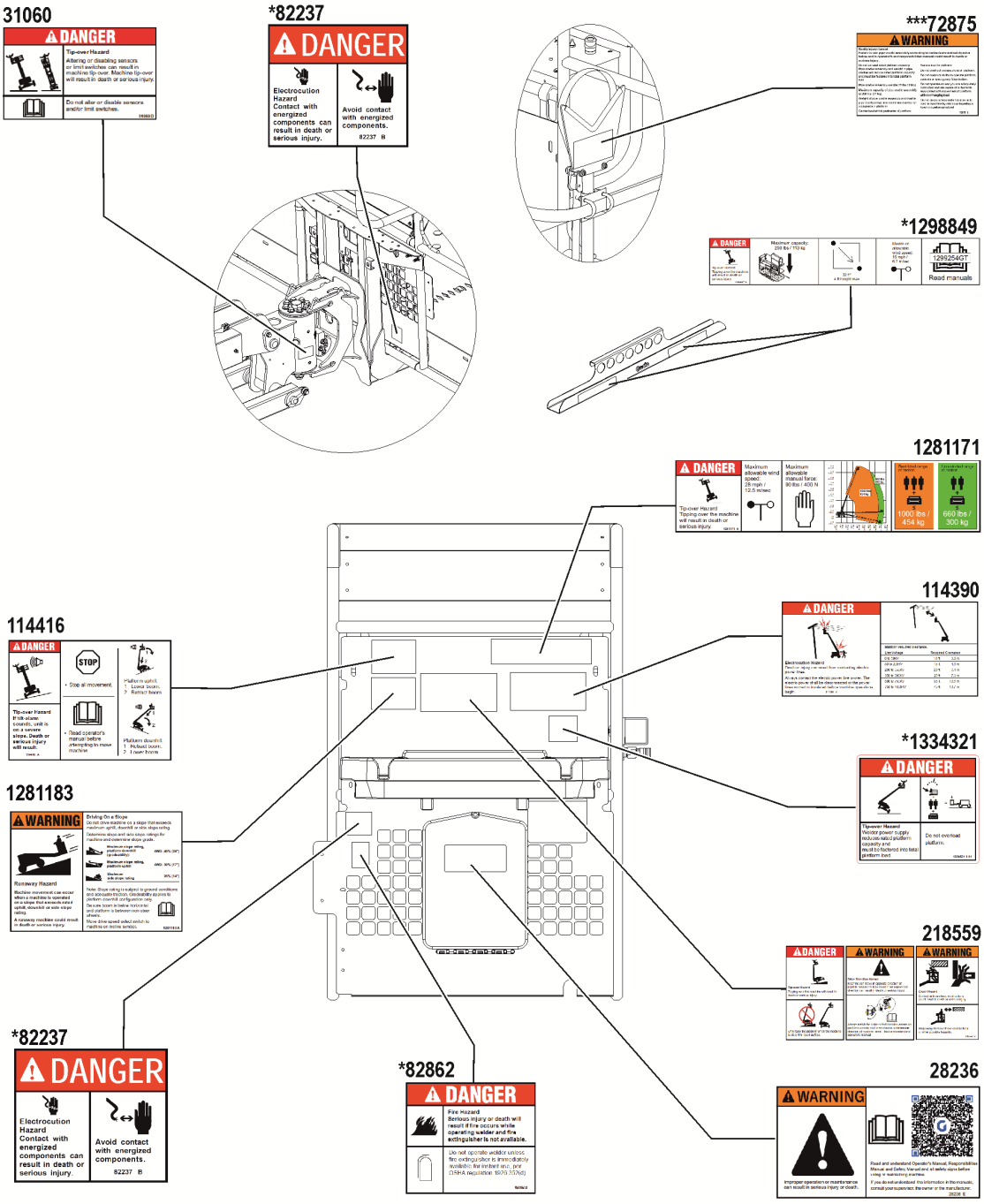
Segurança geral



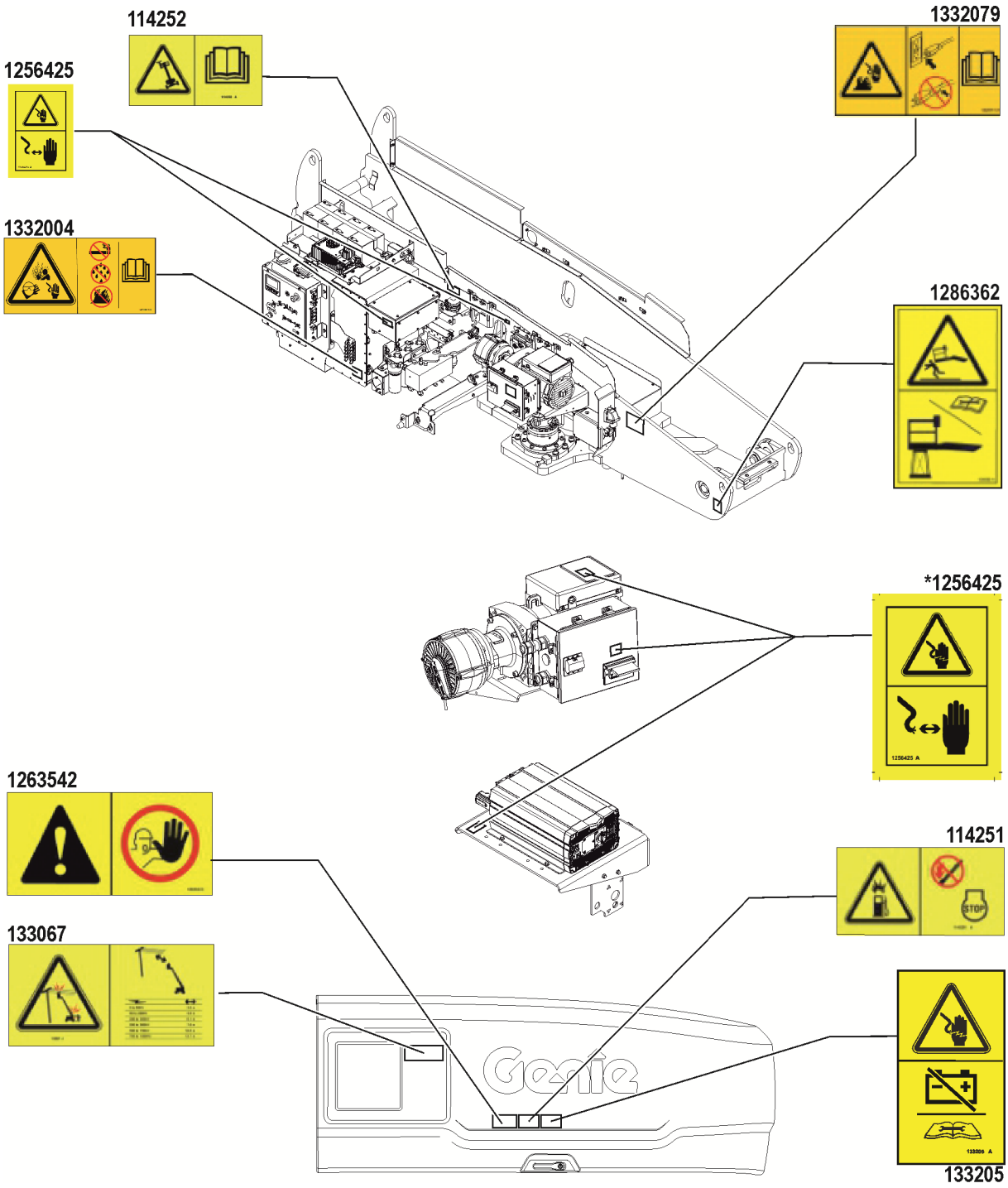
Segurança geral



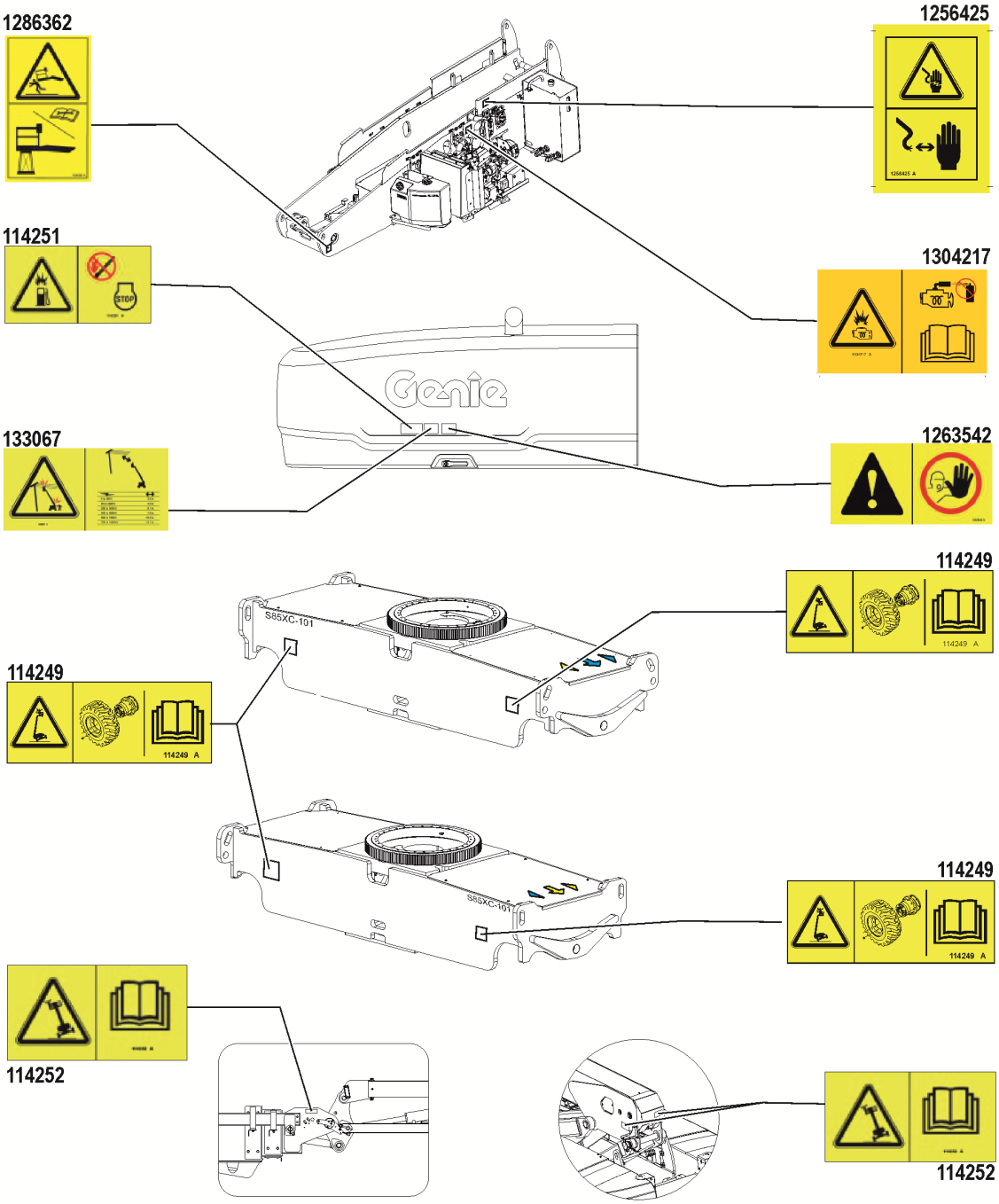
Segurança geral



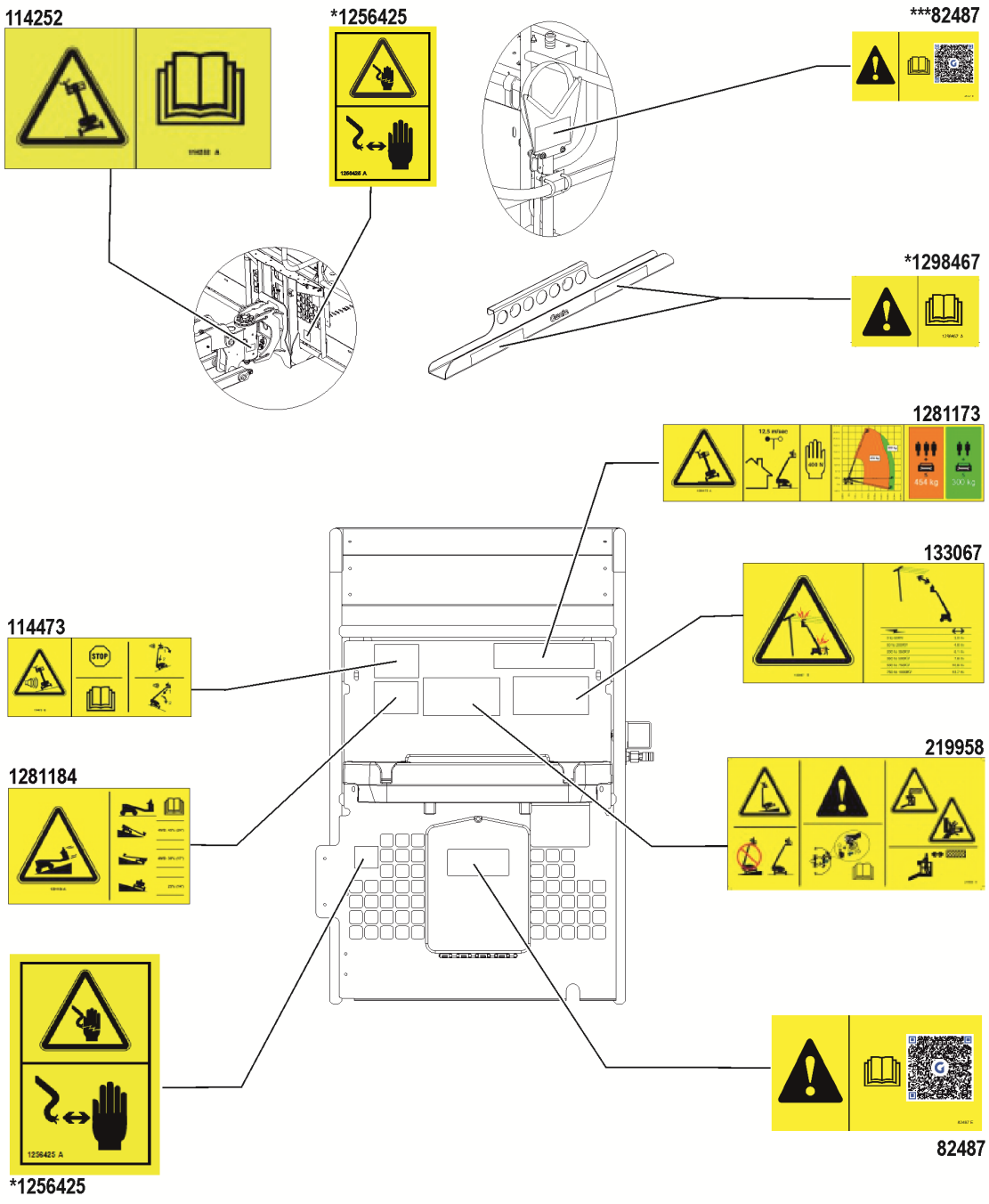
Segurança geral



Segurança geral



Segurança geral



Segurança pessoal

Proteção individual contra queda

Equipamento de proteção individual contra quedas (EPI contra quedas) é exigido ao operar a máquina.

Os ocupantes devem usar um cinto de segurança ou outro equipamento adequado de acordo com as normas governamentais. Prenda o cinto no ponto de amarração existente na plataforma.

Os operadores devem cumprir as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais quanto à utilização de equipamentos de proteção individual.

Todo EPI contra quedas deve estar de acordo com as normas governamentais aplicáveis e deve ser inspecionado e utilizado de acordo com as instruções de seu fabricante.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco de choque elétrico

Esta máquina não é eletricamente isolada e não oferece proteção contra contatos ou proximidade com a corrente elétrica.



Obedeça a todos os regulamentos locais e governamentais no que se refere à altura da distância exigida em relação aos cabos de energia elétrica. A distância mínima exigida indicada na tabela abaixo deve ser seguida.

Tensão de linha	Distância mínima exigida	
0 a 50 kV	10 ft	3,05 m
50 a 200 kV	15 ft	4,60 m
200 a 350 kV	20 ft	6,10 m
350 a 500 kV	25 ft	7,62 m
500 a 750 kV	35 ft	10,67 m
750 a 1.000 kV	45 ft	13,72 m

Permita que a plataforma sofra deflexão, que o cabo de energia elétrica oscile ou se alongue e fique atento a ventos fortes ou rajadas de vento.



Afaste-se da máquina se vier a encostar em linhas de alimentação energizadas. As pessoas que estiverem no solo ou na plataforma não devem tocar nem operar a máquina até que as linhas de alimentação energizadas sejam desligadas.

Não opere a máquina se houver raios ou durante tempestades.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco de tombamento

Os ocupantes, os equipamentos e os materiais não devem exceder a capacidade máxima da plataforma para o envelope de trabalho restrito ou irrestrito.

Capacidade máxima da plataforma Envelope de trabalho irrestrito	660 lb	300 kg
Máximo de ocupantes		2
Capacidade máxima da plataforma Envelope de trabalho restrito	1.000 lb	454 kg
Máximo de ocupantes		3

se a carga da plataforma for maior do que 660 lb/300 kg, não movimente a plataforma para dentro da zona de envelope de trabalho irrestrito.

Não exceda a capacidade máxima da plataforma.

Não prenda uma plataforma com capacidade de 660 lb/300 kg (envelope de trabalho irrestrito) ou de 1.000 lb/454 kg (envelope de trabalho restrito) a máquinas com outra capacidade de carga. Consulte a etiqueta de identificação para saber a capacidade nominal de carga máxima.

Não use baterias que pesem menos do que o equipamento original. As baterias são usadas como contrapeso e são essenciais para a estabilidade da máquina.

O peso de opções e acessórios, como acessórios para elevação de tubos e máquinas de soldar reduz a capacidade nominal da plataforma e deve ser subtraído da capacidade da plataforma. Consulte os adesivos com as opções e acessórios.

Se estiver utilizando acessórios, leia, compreenda e siga os adesivos e as instruções fornecidas com o acessório.



Não eleve ou estenda a lança a menos que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.

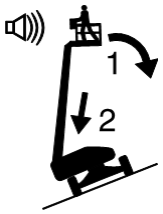


Não dependa do alarme de inclinação como um indicador de nível. O alarme de inclinação soará na plataforma somente quando a máquina estiver em declive acentuado.

Segurança na área de trabalho

Se o alarme de inclinação soar quando a plataforma estiver elevada, tenha extremo cuidado. A lâmpada indicadora de máquina desnivelada acenderá e a função de movimento em uma ou ambas as direções não operará. Identifique a condição da lança na inclinação, como mostrado a seguir. Siga as etapas para abaixar a lança antes de mover a máquina para uma superfície nivelada e firme. Não gire a lança durante o procedimento de abaixamento.

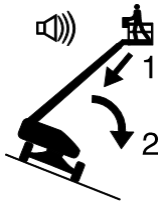
O modo de recuperação somente deve ser usado por pessoal treinado e autorizado.



Se o alarme de inclinação soar com a plataforma em aclive:

1 Abaixe a lança.

2 Retraia a lança.



Se o alarme de inclinação soar com a plataforma em declive:

1 Retraia a lança.

2 Abaixe a lança.



Não eleve a plataforma se a velocidade do vento for superior a 28 mph/12,5 m/s. Se a velocidade do vento exceder 28 mph/12,5 m/s quando a plataforma estiver elevada, abaixe a plataforma e não continue a operar a máquina.

Não opere a máquina se houver ventos fortes ou rajadas de vento. Não aumente a área da superfície da plataforma ou da carga. O aumento da área exposta ao vento reduz a estabilidade da máquina.

Segurança na área de trabalho



Dirija a máquina na posição retraída, com extremo cuidado e em baixa velocidade, ao passar por terrenos irregulares, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias e próximo a buracos e declives acentuados.

Não dirija a máquina com a lança elevada ou estendida em terrenos irregulares ou em suas proximidades, em superfícies instáveis ou em outras condições de risco.

Não utilize a máquina como um guindaste.

Não empurre a máquina ou outros objetos com a lança.

Não deixe que as estruturas adjacentes entrem em contato com a lança.

Não prenda a lança ou a plataforma a estruturas adjacentes.

Não coloque cargas fora do perímetro da plataforma.



Não empurre para se afastar nem puxe para se aproximar de objetos fora da plataforma.

Máxima força manual permitida:
90 lb/400 N

Não altere nem desative os componentes da máquina que possam, de alguma forma, afetar a segurança e a estabilidade.

Não substitua itens essenciais para a estabilidade da máquina por itens com pesos ou especificações diferentes.

Não substitua os pneus originais instalados na fábrica por pneus com especificações ou com classificação de lonas diferentes.

não utilize pneus com ar. Essas máquinas são equipadas com pneus com espuma. O peso da roda é muito importante para a estabilidade.

Não utilize os controles da plataforma para liberar uma plataforma que tenha ficado presa, tenha esbarrado ou encontrado algum obstáculo ao movimento normal devido a uma estrutura adjacente. Todas as pessoas devem ser removidas da plataforma antes de tentar liberá-la utilizando os controles de solo.

Segurança na área de trabalho

Não modifique nem altere uma plataforma de trabalho de elevação móvel sem consentimento prévio por escrito do fabricante. A montagem de acessórios para ferramentas ou outros materiais na plataforma, nas placas da base ou no sistema de trilhos de proteção pode aumentar o peso na plataforma e a área da superfície da plataforma ou da carga.



Não coloque nem prenda cargas fixas ou que sobressaiam de qualquer parte da máquina.



Não coloque escadas ou andaimes na plataforma ou apoiados em qualquer parte da máquina.

Não transporte ferramentas e materiais, a não ser que estejam uniformemente distribuídos e possam ser manuseados com segurança pelas pessoas na plataforma.

Não utilize a máquina sobre uma superfície móvel ou em movimento, nem sobre veículos.

Verifique se os pneus estão em boas condições e se as porcas das rodas estão apertadas.

⚠ Riscos de operação em declives

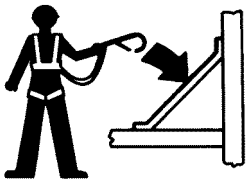
Não movimente a máquina em um declive superior à capacidade máxima de inclinação em aclive, declive e de inclinação lateral da máquina. A capacidade de inclinação aplica-se somente a máquinas na posição retraída.

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída, 4WD		
Plataforma em declive	45%	(24°)
Plataforma em aclive	30%	(17°)
Inclinação lateral	25%	(14°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo com uma pessoa na plataforma e tração adequada. A presença de peso adicional na plataforma pode reduzir a capacidade de inclinação. Consulte o item Operação em declive, na seção Instruções de operação.

Segurança na área de trabalho

⚠ Riscos de queda



Os ocupantes devem usar um cinto de segurança ou outro equipamento adequado de acordo com as normas governamentais. Prenda o cinto no ponto de amarração existente na plataforma.



Não sente, não fique em pé e nem suba nos trilhos de proteção da plataforma. Mantenha-se sempre firme no piso da plataforma.



Não desça da plataforma quando ela estiver elevada.

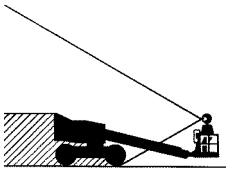
Mantenha o piso da plataforma livre de detritos.

Abaixe o trilho central de entrada da plataforma ou feche a porta de entrada antes de iniciar a operação.

Não entre ou saia da plataforma a não ser que a máquina esteja na posição retraída e que a plataforma esteja no nível do solo.

Os riscos relacionados com a aplicação específica do produto de saída em altura foram considerados no projeto da máquina. Para obter mais informações, entre em contato com a Genie (consulte a seção Contato com o fabricante).

⚠ Riscos de colisão



Esteja atento à distância de visibilidade limitada e aos pontos cegos ao dirigir ou operar a máquina.

Esteja atento à posição da lança e à interferência traseira ao girar a base giratória.



Verifique se há obstruções acima da área de trabalho ou outros riscos possíveis.



Esteja atento a riscos de esmagamento ao segurar o trilho de proteção da plataforma.

Os operadores devem cumprir as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais quanto ao uso de equipamentos de proteção individual.

Segurança na área de trabalho

Observe e utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi da máquina para as funções de movimento e direção.



Não abaixe a lança, a menos que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.



Limite a velocidade do percurso de acordo com as condições da superfície, de congestionamento, inclinação, localização de pessoas e quaisquer outros fatores que possam causar colisão.

Não opere uma lança na rota de um guindaste, a menos que os controles do guindaste tenham sido travados e/ou tenham sido tomadas precauções para evitar uma colisão em potencial.

Não dirija de forma perigosa ou imprudente ao operar a máquina.

⚠ Risco de acidentes pessoais

Sempre opere a máquina em uma área bem ventilada para evitar intoxicação por monóxido de carbono.

Não opere a máquina com vazamento de óleo hidráulico ou de ar. O vazamento de ar ou óleo hidráulico pode penetrar na pele e/ou queimá-la.

O contato inadequado com componentes instalados dentro de compartimentos com tampa pode provocar acidentes pessoais graves. Somente pessoal de manutenção treinado deve ter acesso aos compartimentos. O operador só deve acessá-los ao realizar uma inspeção pré-operação. Todos os compartimentos devem permanecer fechados e travados durante a operação.

⚠ Risco de explosão e incêndio

Não dê partida no motor se sentir cheiro ou detectar diesel ou outras substâncias explosivas.

Não reabasteça a máquina com o motor em funcionamento.

Reabasteça a máquina e carregue as baterias somente em uma área aberta e bem ventilada, longe de faíscas, chamas e cigarros acesos.

Não opere a máquina ou carregue as baterias em locais perigosos ou locais onde possam estar presentes gases ou partículas inflamáveis ou explosivas.

Não pulverize éter no motor.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco decorrente de máquinas danificadas

Não utilize uma máquina com defeito ou que não esteja funcionando corretamente.

Faça uma inspeção pré-operação completa na máquina e teste todas as funções antes de cada turno de trabalho. Identifique e retire imediatamente de serviço uma máquina danificada ou que não esteja funcionando corretamente.

Verifique se toda a manutenção foi executada conforme especificado neste manual e no manual de serviço Genie adequado.

Verifique se todos os adesivos estão em seus devidos lugares e legíveis.

Verifique se os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na máquina.

⚠ Riscos de danos aos componentes

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

Não utilize baterias ou carregadores com mais de 12 V como auxiliadores de partida.

Não opere a máquina em locais onde possa haver campos magnéticos muito intensos.

Os pneus não devem ser imersos em água acima do nível do cubo de tração.

⚠ Segurança da bateria

Não use nenhum carregador de bateria com mais de 48 V para carregar as baterias de operação.



As baterias contêm ácido. Use sempre roupas de proteção e óculos de segurança ao trabalhar com baterias.

Evite derramar ou ter contato com o ácido das baterias. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

Não exponha as baterias ou o carregador a água ou chuva durante o carregamento.

Risco de explosão



Mantenha faíscas, chamas e cigarros acesos afastados das baterias. Baterias emitem gás explosivo.

Não toque nos terminais nem nas braçadeiras dos cabos com ferramentas que possam provocar faíscas.



Não abra nem remova a tampa da bateria de lítio principal.



Mantenha-se afastado de objetos cortantes.

Segurança na área de trabalho

Risco de danos aos componentes

Não utilize um carregador de bateria com mais de 48 V para carregar o conjunto de baterias auxiliares de 48 V.

Desconecte o conjunto de baterias antes de removê-lo.

Não utilize um carregador externo para carregar a bateria de lítio.

Para evitar danos, não submeta baterias de lítio a impactos como queda, esmagamento ou perfuração.

A bateria de lítio original da Genie deve ser substituída por uma bateria de reposição de lítio genuína da Genie. A máquina será desativada se não for detectada a bateria de lítio genuína da Genie apropriada.

Não remova a bateria de lítio principal. Ela deve ser substituída apenas por um técnico de manutenção certificado. Siga as instruções específicas fornecidas para remoção segura da bateria.

Risco de choque elétrico/queimadura



Conecte a carregador de bateria a uma tomada elétrica aterrada CA de três fios ou a uma estação de carregamento de veículo elétrico.

Inspecione diariamente o cabo da bobina, os cabos e a fiação para verificar se estão danificados. Substitua os itens danificados antes de iniciar a operação.

Conecte a entrada de carga do EVSE (equipamento de alimentação de veículos elétricos) ao conector de carga correspondente da máquina.

Cuidado ao tocar nos terminais da bateria para evitar choque elétrico. Retire anéis, relógios e outras joias.

Os pneus não devem ser imersos em água acima do nível do cubo de tração.

Risco de tombamento

Não use baterias que pesem menos do que o equipamento original. As baterias são usadas como contrapeso e são essenciais para a estabilidade da máquina.

Risco de elevação

Utilize uma empilhadeira para remover ou instalar um conjunto de baterias.

⚠ Segurança do alarme de contato

Leia, entenda e obedeça todas as advertências e instruções fornecidas com o alarme de contato.

Não exceda a capacidade nominal da plataforma. O peso do conjunto do alarme de contato reduz a capacidade nominal da plataforma e deve ser subtraído da carga total da plataforma.

O conjunto do alarme de contato pesa 10 lb/4,5 kg.

Verifique se o alarme de contato está instalado com firmeza.

Segurança na área de trabalho

⚠ Segurança do acessório para elevação de tubos

Leia, entenda e siga todas as advertências e instruções fornecidas com os acessórios para elevação de tubos.

Não exceda a capacidade nominal da plataforma.O conjunto dos acessórios para elevação de tubos e o peso desses acessórios reduzem a capacidade nominal da plataforma e devem ser considerados na capacidade total de carga da plataforma.

O conjunto dos acessórios para elevação de tubos pesa 21 lb/9,5 kg.

A capacidade máxima do conjunto dos acessórios para elevação de tubos é de 200 lb/91 kg.

O peso do conjunto dos acessórios para elevação de tubos e da carga nos acessórios pode limitar o número máximo de ocupantes na plataforma.

Centralize a carga no perímetro da plataforma.

Prenda a carga na plataforma.

Não obstrua a entrada ou a saída da plataforma.

Não obstrua a capacidade de operar os controles da plataforma ou o botão vermelho de parada de emergência.

Não opere a não ser que você esteja adequadamente treinado e conheça todos os riscos associados ao movimento da plataforma com uma carga suspensa.

Não exerça forças horizontais nem crie cargas laterais na máquina, elevando ou abaixando cargas fixas ou suspensas.

Risco de choque elétrico: mantenha os tubos longe de todos os condutores elétricos energizados.

⚠ Segurança do acessório para elevação de painéis

Leia, entenda e siga todas as advertências e instruções fornecidas com os acessórios para elevação de painéis.

Não exceda a capacidade nominal da plataforma.O peso combinado dos suportes, painéis, ocupantes, ferramentas e qualquer outro equipamento não deve exceder a capacidade nominal.

O conjunto dos acessórios para elevação de painéis pesa 30 lb/13,6 kg.

A capacidade máxima dos acessórios para elevação de painéis é de 250 lb/113 kg.

O peso dos acessórios para elevação de painéis e da carga dos acessórios pode limitar o número máximo de ocupantes na plataforma a uma pessoa.

Prenda os acessórios na plataforma. Prenda os painéis nos trilhos da plataforma usando as correias fornecidas.

Não opere a não ser que você esteja adequadamente treinado e conheça todos os riscos associados à elevação de painéis.

Não exerça forças horizontais nem crie cargas laterais na máquina, elevando ou abaixando cargas fixas ou suspensas.

Altura máxima vertical dos painéis: 4 ft/1,2 m.

Velocidade máxima do vento: 15 mph/6,7 m/s.

Área máxima do painel: 32 sq ft/3 m^2.

Segurança na área de trabalho

⚠ Segurança da máquina de solda

Leia, entenda e siga todas as advertências e instruções fornecidas com a máquina de solda.

Não conecte terminais de solda ou cabos, a menos que a unidade de alimentação da máquina de soldar esteja desligada nos controles da plataforma.

Não opere a máquina, a menos que os cabos de solda estejam conectados adequadamente e a máquina de solda esteja aterrada corretamente.

O peso da máquina de soldar reduz a capacidade nominal da plataforma e deve ser considerado na capacidade total de carga da plataforma.

Não opere a máquina de soldar, a não ser que um extintor de incêndio esteja disponível para uso imediato, conforme o regulamento OSHA 1926.352(d).

Trave após cada utilização

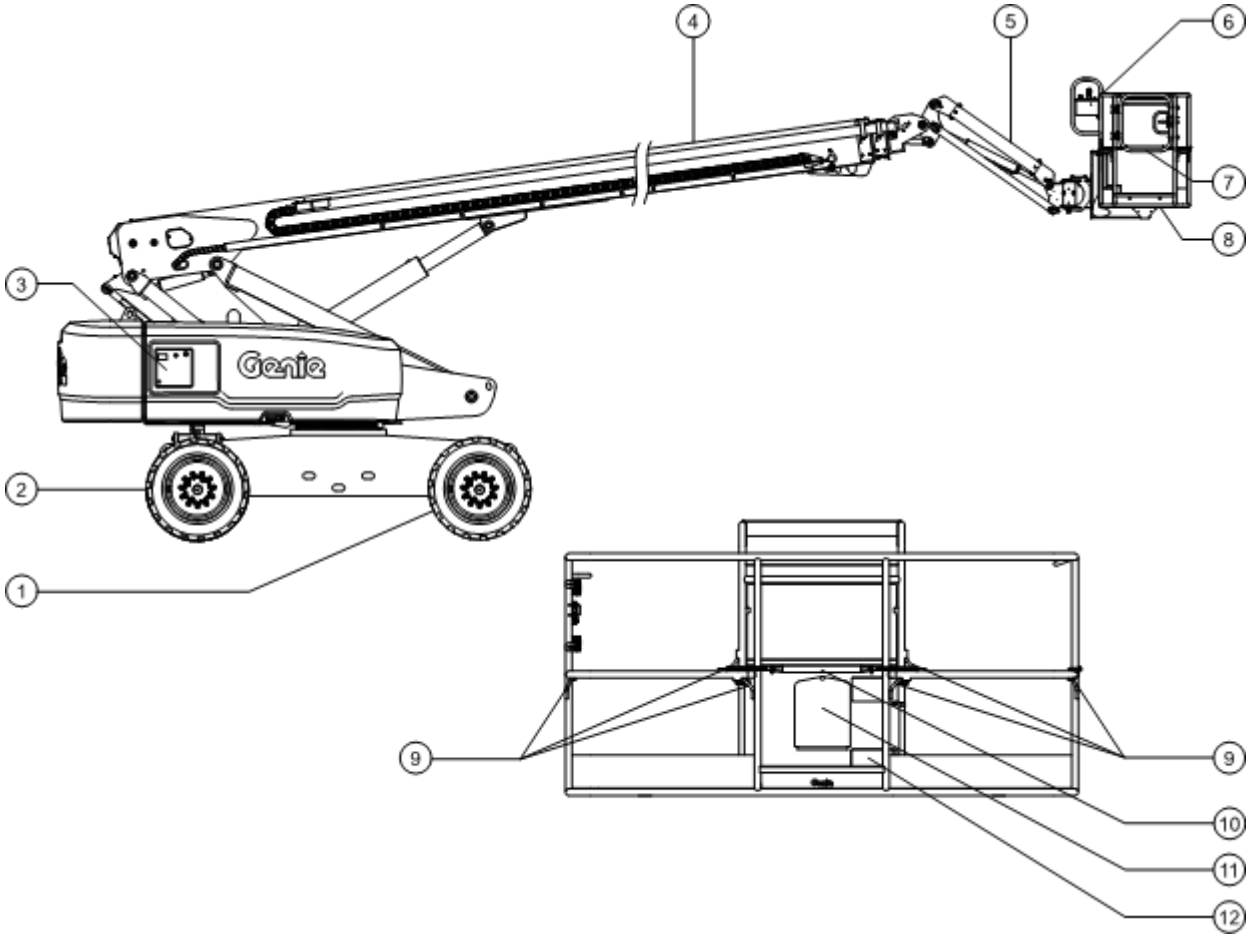
1 Selecione um local de estacionamento seguro: uma superfície nivelada e firme, sem obstruções e tráfego.

2 Retraia e desça a lança até a posição retraída.

3 Gire a base giratória de modo que a lança fique entre as rodas não comandadas pela direção.

4 Coloque a chave de comando na posição desligado e remova a chave para evitar o uso não autorizado.

Legenda



1 Pneu não comandado pela direção
2 Pneu comandado pela direção
3 Controles de solo
4 Lança
5 Jib da lança
6 Controles da plataforma
7 Porta articulada
8 Plataforma
9 Pontos de amarração para transporte
10 Trilho central deslizante
11 Recipiente do manual
12 Chave de pé

Legendas dos ícones da tela de controle de solo e da plataforma:

Representação do ícone	Descrição do ícone	Localização da tela	Condição da máquina
	Sobrecarga da plataforma	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	A carga da plataforma é superior à capacidade nominal
	Recuperação da subida de nivelamento da plataforma	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	O ângulo da plataforma está ±10° abaixo do nível da plataforma
	Recuperação da descida de nivelamento da plataforma	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	O ângulo da plataforma está ±10° acima do nível da plataforma
	Envelope de extensão	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	A posição da plataforma está no envelope operacional
	Envelope de subida primária	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	A posição da plataforma está no envelope operacional
	Falha ativa	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	Foi detectada falha
	Bateria de lítio com falha	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	Foi detectada falha da bateria principal

Controles

Representação do ícone	Descrição do ícone	Localização da tela	Condição da máquina
	Verificar motor	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	Foi detectada falha do motor
	Pressão de óleo do motor (Somente motor Kohler)	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	O nível de óleo do motor está baixo
	Temperatura do fluido refrigerante (Somente motor Kohler)	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	A temperatura do fluido refrigerante do motor está muito alta
	Advertência de inclinação	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	O ângulo de inclinação do chassi excede o limite permitido
	Tempo limite da chave de pé	Tela do painel de controle da plataforma	A chave de pé foi pressionada por muito tempo sem ativar uma função
	Habilitação da operação	Tela do painel de controle da plataforma	Indica que a lança foi movida além de qualquer uma das rodas não comandadas pela direção
	Temperatura da bateria	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	A bateria principal tem falha de temperatura

Controles

Representação do ícone	Descrição do ícone	Localização da tela	Condição da máquina
	Sistema aux.	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	Bomba auxiliar necessária
	Nível de combustível	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	Nível de combustível do motor baixo
	Prioridade da chave de pé	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	A função foi ativada antes de pressionar a chave de pé ou o botão de habilitação da função
	Consultar Manual de serviço	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	Consulte o Manual de serviço
	Conectar carregador	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	O estado da carga da bateria está baixo
	Consultar Manual do operador	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	Consulte o Manual do operador
	Vela incandescente	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	Vela incandescente ativa

Controles

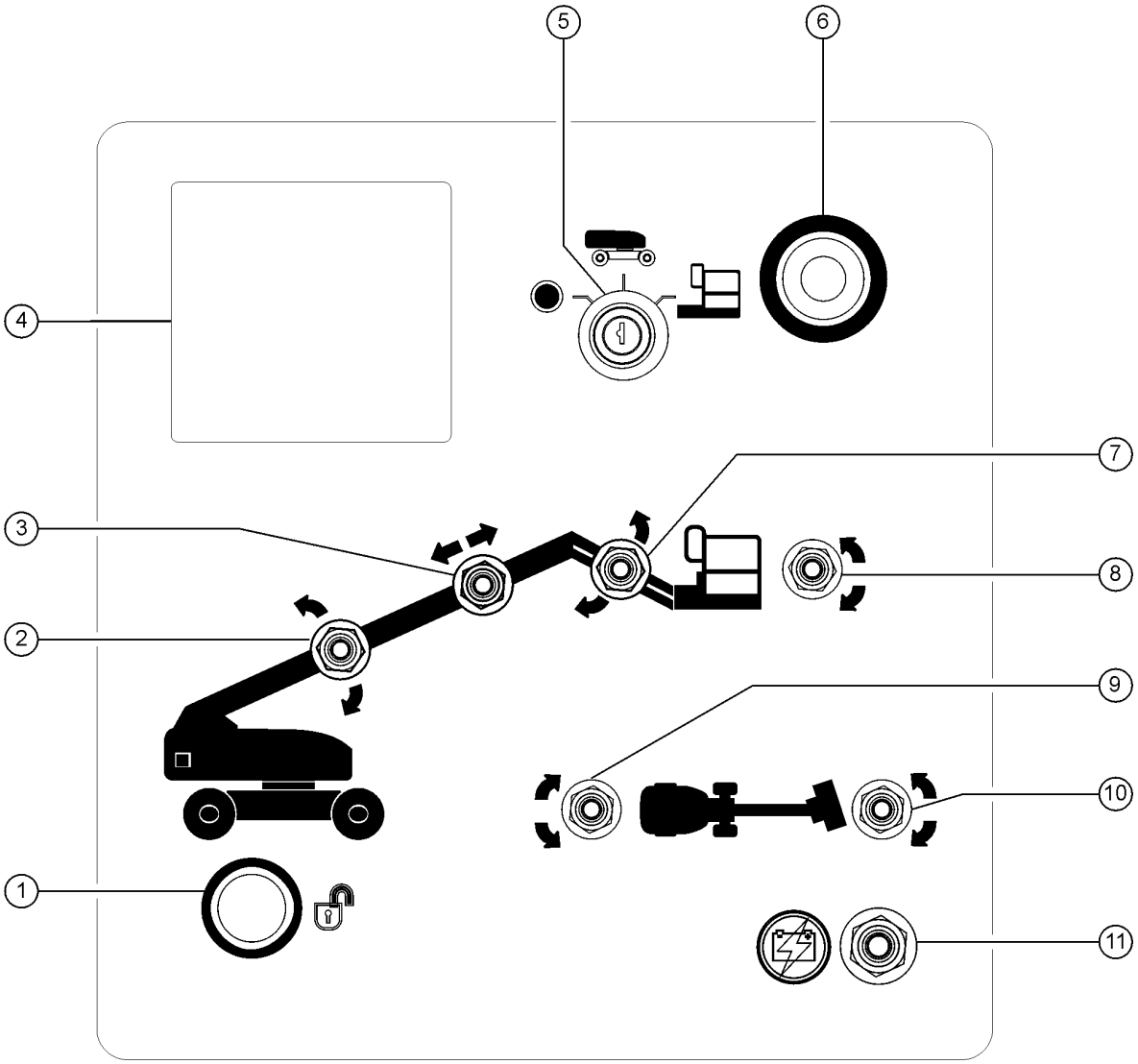
Representação do ícone	Descrição do ícone	Localização da tela	Condição da máquina
	Aquecimento da bateria	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	O aquecimento da bateria está ativo
	Desconectar antes da operação	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	O carregador está conectado à alimentação CA
	Bateria OK	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	Não há falhas na bateria
	Chave de comando	Tela do painel de controle da plataforma	A chave de comando está na posição de controle de solo
	Envelope de inclinação	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	A inclinação da máquina limitou a faixa de operação
	Envelope de capacidade	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	A capacidade da plataforma reduziu a faixa de operação

Controles

Representação do ícone	Descrição do ícone	Localização da tela	Condição da máquina
	Desativar lança	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	As funções da lança estão desabilitadas
	Desativar movimento	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	As funções de movimento estão desabilitadas
	Advertência geral	Tela do painel de controle de solo e Tela do painel de controle da plataforma	Advertência geral exibida

Controles

A estação de controle de solo deve ser usada como um meio de elevar a plataforma para fins de armazenamento e testes de função. A estação de controle de solo pode ser usada no caso de uma emergência para resgatar uma pessoa incapacitada na plataforma. Quando a estação de controle de solo está selecionada, os controles de plataforma ficam inoperantes, inclusive a chave de parada de emergência.



Painel de controle de solo

Painel de controle de solo

1 Botão de habilitação da função

Mantenha pressionado o botão de habilitação de função para habilitar as funções do painel de controle de solo a serem operadas.

2 Chave de subida/descida da lança

Mova a chave de subida/descida da lança para cima para elevar a lança. Mova a chave de subida/descida da lança para baixo para abaixar a lança.

3 Chave de extensão/retração da lança

Mova a chave de extensão/retração da lança para a direita para estender a lança. Mova a chave de extensão/retração da lança para a esquerda para retrair a lança.

4 Tela LCD

Ao ligar a máquina, a tela LCD exibe os ângulos de inclinação e movimento da máquina, o número de horas de operação da máquina, o nível de carga da bateria e o alarme toca. A tela também exibe códigos de falha e outras informações operacionais e de serviço.

5 Chave de comando para seleção de desligado/solo/plataforma

Coloque a chave de comando na posição desligado para desligar a máquina. Coloque a chave de comando na posição de solo para operar os controles de solo. Gire a chave de comando até a posição de plataforma para operar os controles da plataforma.

6 Botão vermelho de parada de emergência

Pressione o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado a fim de parar todas as funções e desligar o motor. Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado para operar a máquina.

7 Chave de elevação/descida do jib

Mova a chave do jib da lança para cima a fim de elevar o jib da lança. Mova a chave do jib da lança para baixo a fim de abaixar o jib da lança.

8 Chave de nível da plataforma

Mova a chave de nível da plataforma para cima a fim de elevar o nível da plataforma. Mova a chave de nível da plataforma para baixo a fim de abaixar o nível da plataforma.

9 Chave de giro da base giratória

Mova a chave de giro da base giratória para a direita a fim de girar a base giratória para a direita. Mova a chave de giro da base giratória para a esquerda a fim de girar a base giratória para a esquerda.

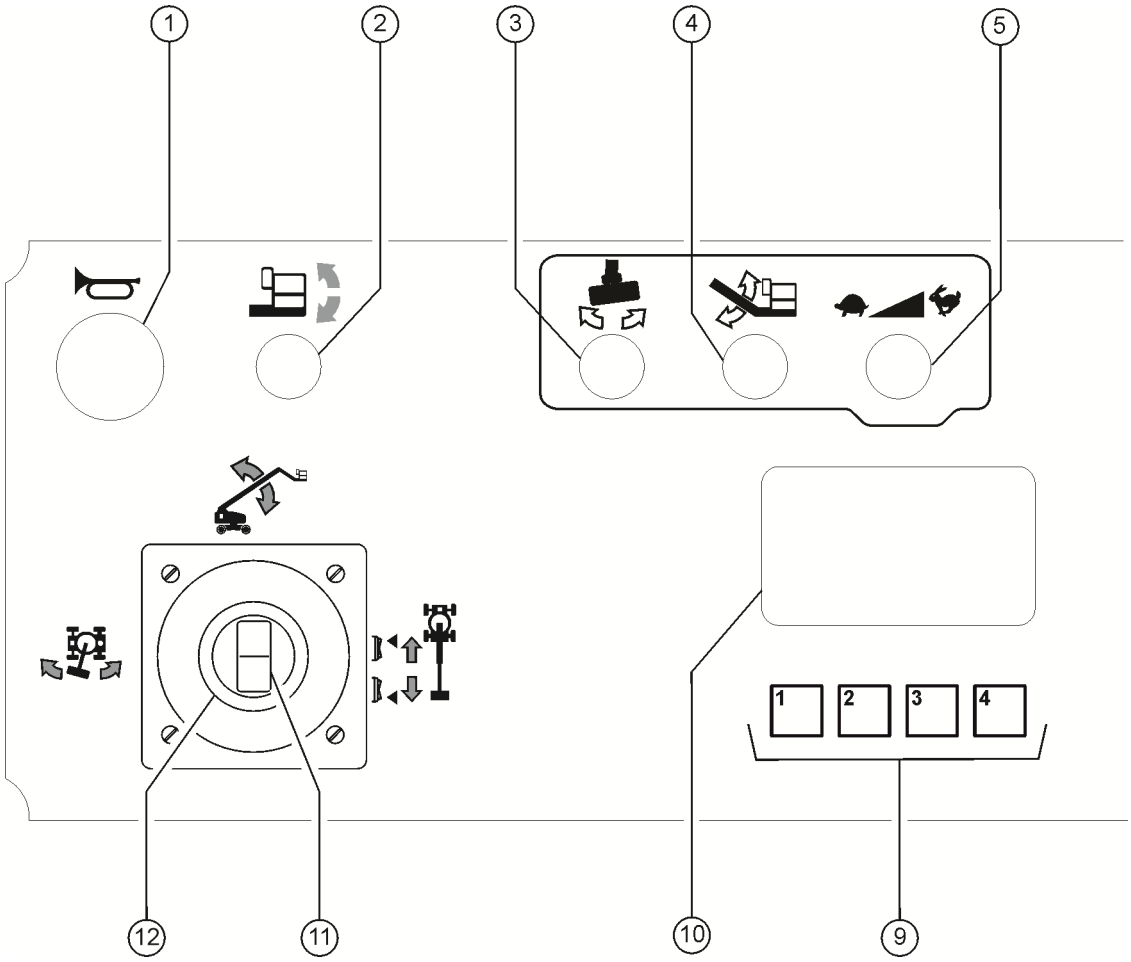
10 Chave de giro da plataforma

Mova a chave de giro da plataforma para a direita e a plataforma irá girar para a direita. Mova a chave de giro da plataforma para a esquerda e a plataforma irá girar para a esquerda.

11 Chave de alimentação auxiliar

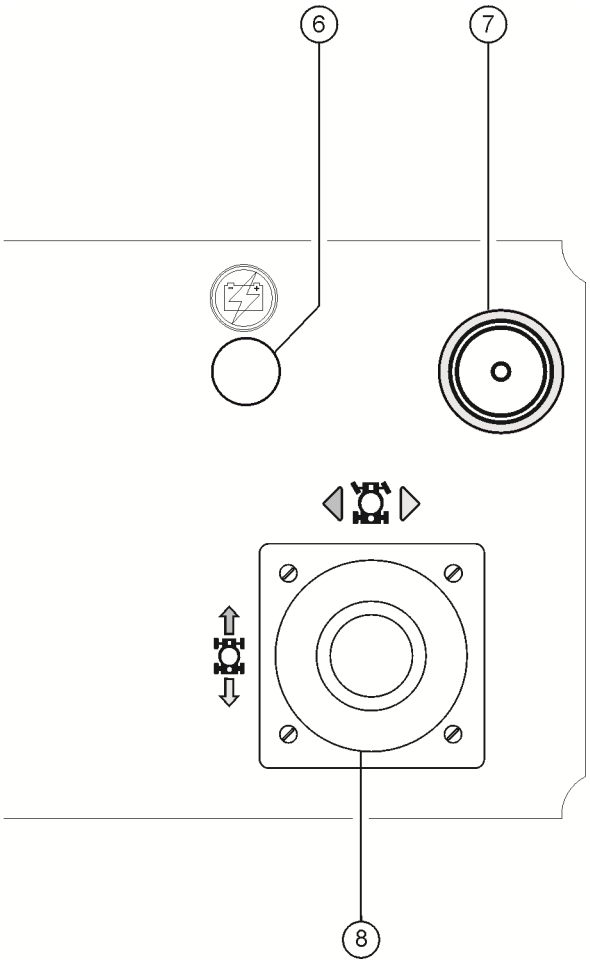
Use alimentação auxiliar se a fonte de alimentação primária (bateria principal ou motor) não estiver disponível.
Simultaneamente, segure a chave de alimentação auxiliar para qualquer lado e ative a função desejada.

Controles



Painel de controle da plataforma

Controles



Controles

Painel de controle da plataforma

1 Botão da buzina

Pressione este botão para tocar a buzina. Libere o botão para parar a buzina.

2 Chave de nível da plataforma



Mova a chave de nível da plataforma para cima para elevar o nível da plataforma. Mova a chave de nível da plataforma para baixo a fim de abaixar o nível da plataforma.

3 Chave de giro da plataforma



Mova a chave de giro da plataforma para a esquerda e a plataforma irá girar para a esquerda. Mova a chave de giro da plataforma para a direita e a plataforma irá girar para a direita.

4 Chave de elevação/descida do jib



Mova a chave do jib da lança para cima a fim de elevar o jib da lança. Mova a chave do jib da lança para baixo a fim de abaixar o jib da lança.

5 Chave de controle de velocidade de função

Se mover a chave para a esquerda, as velocidades de operação do jib para cima/baixo, a rotação da plataforma e a extensão/retração da lança primária diminuirão.
Se mover a chave para a direita, as velocidades de operação do jib para cima/baixo, a rotação da plataforma e a extensão/retração da lança primária aumentarão.

Observação: as velocidades de operação aumentam ou diminuem 5% cada vez que mover a chave de controle de velocidade. Também pode-se manter a chave de controle de velocidade pressionada em qualquer direção para aumentar ou diminuir a velocidade de operação.

6 Chave de alimentação auxiliar

Use alimentação auxiliar se a fonte de alimentação primária falhar. Simultaneamente, segure a chave de alimentação auxiliar para cima ou para baixo e ative a função desejada.

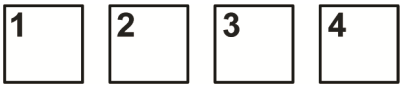
7 Botão vermelho de parada de emergência

Pressione o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado a fim de parar todas as funções e desligar o motor. Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado para operar a máquina.

8 Alavanca de controle proporcional com eixo duplo para funções de movimento e direção
OU
Alavanca de controle proporcional para a função de movimento e chave oscilante para a função de direção.

Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul no painel de controle para mover a máquina para a frente. Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela para mover a máquina para trás. Mova a alavanca de controle na direção indicada pelo triângulo azul para girar a máquina para a esquerda. Mova a alavanca de controle na direção indicada pelo triângulo amarelo para girar a máquina para a direita.
OU
Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul no painel de controle para mover a máquina para a frente. Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela para mover a máquina para trás. Pressione o lado esquerdo da chave oscilante para girar a máquina para a esquerda. Pressione o lado direito da chave oscilante direção da máquina para a direita.

9 Botões de controle da tela LCD



1 Botão de seleção FE e E

(Somente modelos FE)



2 Botão de seleção da velocidade de operação



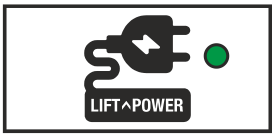
3 Botão do gerador/máquina de solda

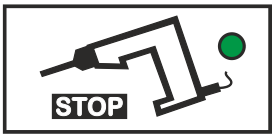
(se instalados)

ou

Liga/desliga inversor

(se instalados)





4 Menu



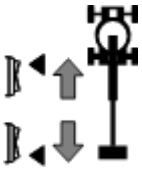
10 Tela LCD

A tela LCD exibe os parâmetros do sistema e inclui vários ícones, como explicado na seção Legendas dos ícones, para indicar o status do sistema e advertências. Também exibe códigos de falha, alertas operacionais e informações de serviço.

Controles

11 Chave oscilante para função de extensão/retração da lança

Pressione a parte superior da chave oscilante para retrair a lança. Pressione a parte inferior da chave oscilante para estender a lança.



12 Alavanca de controle proporcional com eixo duplo para as funções de subida/descida da lança e de giro à esquerda/direita da base giratória

Mova a alavanca de controle para cima para elevar a lança. Mova a alavanca de controle para baixo para abaixar a lança.



Mova a alavanca de controle para a direita para girar a base giratória para a direita. Mova a alavanca de controle para a esquerda para girar a base giratória para a esquerda.



Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

Conheça e compreenda a inspeção pré-operação antes de prosseguir para a próxima seção.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre inspeção pré-operação

O operador é responsável por realizar a inspeção pré-operação e a manutenção de rotina.

A inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. O objetivo da inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com a máquina, antes que o operador execute os testes de funções.

A inspeção pré-operação também serve para determinar se são necessários procedimentos de manutenção de rotina. Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual podem ser executados pelo operador.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens.

Se for detectado defeito ou alguma alteração não autorizada nas condições originais de fábrica, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço.

Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação, antes de prosseguir com os testes de função.

As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

Siga todas as regulamentações locais e governamentais referentes a exames e testes.

Inspeções

Inspeção pré-operação

- ❑ Verifique se os manuais de segurança e responsabilidades do operador estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na plataforma.
- ❑ Verifique se todos os adesivos são legíveis e se estão nos devidos lugares. Consulte a seção Inspeções.
- ❑ Verifique se há vazamentos de óleo hidráulico e se o nível está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Verifique se há vazamentos de fluido da bateria e se o nível está correto. Adicione água destilada, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Modelos FE - Verifique se há vazamentos de óleo do motor e se o nível está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Modelos FE - Verifique se há vazamentos do fluido refrigerante do motor e se o nível está correto. Adicione fluido refrigerante, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Verifique se a pressão dos pneus com ar está correta. Calibre-os, se necessário. Consulte a seção Manutenção. (se instalados)

Verifique se há danos, modificações não autorizadas, peças ausentes ou instaladas de forma inadequada nos seguintes componentes ou áreas:

- ❑ componentes elétricos, fiação e cabos elétricos;
- ❑ mangueiras hidráulicas, conexões, cilindros e distribuidores;
- ❑ tanques de combustível e de óleo hidráulico;
- ❑ motores de acionamento e da base giratória e cubos de tração;
- ❑ coxins;
- ❑ pneus e rodas;
- ❑ Modelos FE - motor e componentes relacionados;
- ❑ chaves limitadoras e buzina;
- ❑ Alarme de contato
- ❑ sensor de ângulo da lança primária;
- ❑ sensor do ângulo da plataforma;
- ❑ sensor de nível da base giratória;
- ❑ sensor de comprimento do potenciômetro linear;
- ❑ alarmes e sinalizadores (se instalados);
- ❑ porcas, parafusos e outros elementos de fixação;
- ❑ trilho central e porta de entrada da plataforma;
- ❑ célula de carga da plataforma;
- ❑ pontos de amarração para transporte;

Inspecione a máquina por completo e verifique se há:

- ❑ trincas em soldas ou componentes estruturais;
- ❑ deformações ou danos na máquina;
- ❑ excesso de ferrugem, corrosão ou oxidação.

- ❑ Verifique se todos os componentes estruturais e outros itens vitais estão presentes e se todos os elementos de fixação e pinos associados estão nos seus devidos lugares e corretamente apertados.
- ❑ Depois de concluir a inspeção, verifique se todas as tampas dos compartimentos estão nos seus lugares e travadas.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre testes de funções

Os testes de funções têm como objetivo descobrir defeitos antes de colocar a máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem detectados defeitos, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço. Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação e os testes de funções, antes de colocar a máquina em operação.

Inspeções

Nos controles de solo

1 Selecione uma área de teste que seja firme, nivelada e sem obstáculos.

2 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.

3 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

⊙ Resultado: o alarme deve soar nos controles de solo.

4 Modelos FE: Dê partida no motor. Consulte a seção Instruções de operação.

⊙ Resultado: os sinalizadores (se instalados) devem piscar.

Teste a parada de emergência

5 Empurre o botão vermelho de Parada de emergência para a posição desligado.

⊙ Resultado em modelos FE: o motor desligará após 2 ou 3 segundos.

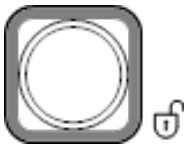
6 Mantenha pressionado o botão de habilitação de função e ative todas as chaves seletoras de função da lança e da plataforma.

⊙ Resultado: nenhuma função deve operar.

7 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

Teste as funções da máquina

8 Não pressione o botão de habilitação de funções. Tente ativar cada botão de função da lança e da plataforma.



⊙ Resultado: nenhuma função da lança e da plataforma deve funcionar.

9 Pressione e mantenha pressionado o botão de habilitação da função e ative cada um dos botões de função da lança e da plataforma.

⊙ Resultado: todas as funções da lança e da plataforma devem funcionar, completando um ciclo de operação. O alarme de descida deve soar enquanto a lança está descendo.

Teste o sensor de inclinação

10 Selecione uma área de teste que seja firme, nivelada e sem obstáculos.

11 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.

12 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

⊙ Resultado: a tela LCD no controle de solo deve exibir os ângulos do chassi e da lança em graus. Certifique-se de que os ângulos exibidos correspondam à inclinação da superfície da área de teste.

Teste a alimentação auxiliar

13 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.

14 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

15 Simultaneamente, mantenha a chave de alimentação auxiliar na posição ligada e ative cada chave seletora de função.



Observação: para conservar a carga da bateria, teste cada função ao longo de um ciclo parcial de operação.

⊙ Resultado: todas as funções da lança devem funcionar.

16 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.

Nos controles da plataforma

17 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

18 Modelos FE: Dê partida no motor. Consulte a seção Instruções de operação.

Teste a parada de emergência

19 Pressione o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição desligado.

⊙ Resultado em modelos FE: o motor deve desligar.

20 Ative cada alavanca de controle de função, chave seletora ou chave oscilante.

⊙ Resultado: nenhuma função deve operar.

21 Puxe o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição ligado.

Teste a buzina

22 Pressione o botão da buzina.

⊙ Resultado: a buzina deve soar.

Inspeções

Teste a chave de pé

Modelos E:

23 Não pressione a chave de pé. Teste cada função da máquina.

⊙ Resultado: nenhuma função deve operar.

Modelos FE:

24 Pressione o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição desligado.

25 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado e não dê partida no motor.

26 Não pressione a chave de pé e tente dar partida no motor pressionando o botão de seleção FE.

⊙ Resultado: o motor não deve ser acionado.

27 Pressione o botão de seleção FE para selecionar o modo FE.

28 Pressione e mantenha pressionada a chave de pé.

⊙ Resultado: o motor deve ser acionado.

29 Não pressione a chave de pé e teste cada função da máquina.

⊙ Resultado: nenhuma função deve operar.

Teste as funções da máquina

30 Pressione a chave de pé.

31 Ative cada alavanca de controle de função da máquina ou chave seletora.

⊙ Resultado: todas as funções da lança e da plataforma devem funcionar, completando um ciclo de operação.

Teste a direção

32 Pressione a chave de pé.

33 Pressione a chave oscilante localizada na parte superior da alavanca de controle no sentido indicado pelo triângulo azul no painel de controle OU mova lentamente a alavanca de controle no sentido indicado pelo triângulo azul.

⊙ Resultado: as rodas comandadas pela direção devem virar na direção apontada pelos triângulos azuis do chassi da máquina.

34 Pressione a chave oscilante no sentido indicado pelo triângulo amarelo no painel de controle OU mova lentamente a alavanca no sentido indicado pelo triângulo amarelo.

⊙ Resultado: as rodas comandadas pela direção devem virar na direção apontada pelos triângulos amarelos no chassi da máquina.

Teste o movimento e o freio

35 Pressione a chave de pé.

36 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento na direção indicada pela seta azul no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca para a posição central.

⊙ Resultado: a máquina deve mover-se na direção indicada pela seta azul no chassi da máquina e, em seguida, parar abruptamente.

37 Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca para a posição central.

⊙ Resultado: a máquina deve mover-se na direção indicada pela seta amarela no chassi da máquina e, em seguida, parar abruptamente.

Observação: os freios devem ter capacidade de manter a máquina freada em qualquer terreno inclinado em que ela consiga subir.

Teste os eixos oscilantes

Observação: a máquina deve se movimentar 5 ft/1,5 m antes de passar sobre o calço ou guia.

38 Suba com o pneu do lado direito comandado pela direção sobre um calço ou guia de 6 in/15 cm de altura.

⊙ Resultado: os outros três pneus devem ficar em firme contato com o solo.

39 Suba com o pneu do lado esquerdo comandado pela direção sobre um calço ou guia de 6 in/15 cm de altura.

⊙ Resultado: os outros três pneus devem ficar em firme contato com o solo.

40 Suba com ambas as rodas comandadas pela direção sobre um calço ou guia de 6 in/15 cm.

⊙ Resultado: os pneus não comandados pela direção devem ficar em firme contato com o solo.

Teste o sistema de habilitação de movimento

41 Pressione a chave de pé e desça a lança para a posição retraída.

42 Gire a base giratória até que a lança ultrapasse a posição de uma das rodas não comandadas pela direção.

⊙ Resultado: o indicador de habilitação de movimento deve aparecer na tela LCD enquanto a lança estiver no intervalo mostrado.



43 Mova a alavanca de controle de movimento para fora do centro.

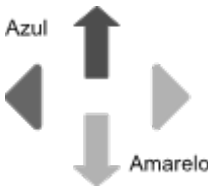
⊙ Resultado: a função de movimento não deve funcionar.

44 Pressione o botão de habilitação de movimento abaixo da tela LCD e mova lentamente a alavanca de controle de movimento para fora do centro.

⊙ Resultado: a função de movimento deve funcionar.

Observação: quando o sistema de habilitação de movimento estiver em uso, a máquina poderá movimentar-se no sentido oposto ao do movimento da alavanca de controle de movimento e direção.

Utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi da máquina para identificar a direção do movimento.



Inspeções

Teste o corte de inclinação de movimento

45 Pressione a chave de pé.

46 Com a lança completamente retraída, dirija a máquina até um declive onde o ângulo de inclinação da máquina seja superior a 7° (da dianteira à traseira).

⊙ Resultado: a máquina deve continuar se movimentando.

47 Retorne a máquina até solo nivelado e estenda a lança aproximadamente 18 in/46 cm.

48 Dirija a máquina até um declive onde o ângulo de inclinação seja superior a 7° (da dianteira à traseira).

⊙ Resultado: a máquina deve parar assim que a inclinação do chassi atingir 7° e o alarme deve soar nos controles da plataforma.

49 Coloque a lança na posição retraída.

⊙ Resultado: a máquina deve se mover.

50 Retorne até solo nivelado e eleve a lança até aproximadamente 15° acima da horizontal.

51 Dirija a máquina até um declive onde o ângulo de inclinação seja superior a 7° (da dianteira à traseira).

⊙ Resultado: a máquina deve parar assim que a inclinação do chassi atingir 7° e o alarme deve soar nos controles da plataforma.

52 Enquanto estiver no declive, tente elevar e estender a lança.

⊙ Resultado: as funções de subida e extensão da lança não devem funcionar.

53 Desça a lança até a posição retraída.

⊙ Resultado: a máquina deve se mover.

54 Retorne até solo nivelado e retraia a lança.

55 Pressione a chave de pé.

56 Com a lança completamente retraída, dirija a máquina até um declive onde o ângulo de balanço seja superior a 5° (de lado a lado).

⊙ Resultado: a máquina deve continuar se movimentando.

57 Retorne a máquina até solo nivelado e estenda a lança aproximadamente 18 in/46 cm.

58 Dirija a máquina até um declive onde o ângulo de balanço seja superior a 5° (de lado a lado).

⊙ Resultado: a máquina deve parar assim que a inclinação do chassi atingir 5° e o alarme deve soar nos controles da plataforma.

59 Coloque a lança na posição retraída.

⊙ Resultado: a máquina deve se mover.

60 Retorne até solo nivelado e eleve a lança até aproximadamente 15° acima da horizontal.

61 Dirija a máquina até um declive onde o ângulo de balanço seja superior a 5° (de lado a lado).

⊙ Resultado: a máquina deve parar assim que a inclinação do chassi atingir 5° e o alarme deve soar nos controles da plataforma.

62 Enquanto estiver no declive, tente elevar e estender a lança.

⊙ Resultado: as funções de subida e extensão da lança não devem funcionar.

63 Desça a lança até a posição retraída.

⊙ Resultado: a máquina deve se mover.

64 Retorne até solo nivelado e retraia a lança.

Teste a alimentação auxiliar

65 Empurre o botão vermelho de Parada de emergência para a posição desligado.

66 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

67 Pressione a chave de pé.

68 Mova e segure a chave de alimentação auxiliar e, ao mesmo tempo, ative cada alavanca de controle de função, chave seletora ou chave oscilante.

Observação: para conservar a carga da bateria, teste cada função ao longo de um ciclo parcial de operação.

⊙ Resultado: todas as funções da lança e da direção devem funcionar.

Inspeções

Teste do alarme de contato (se instalado);

69 Não ative a chave de pé nem pressione o cabo do alarme de contato para liberar o atuador do receptáculo da chave.

⊙ Resultado: as luzes do alarme de contato não piscarão e a buzina da máquina não soará.

70 Ative a chave de pé pressionando-a para baixo.

⊙ Resultado: as luzes do alarme de contato piscarão e a buzina da máquina soará.

71 Insira o atuador no receptáculo da chave.

⊙ Resultado: as luzes e a buzina desligarão.

72 Ative a chave de pé pressionando-a para baixo e pressione o cabo do alarme de contato para liberar o atuador do receptáculo da chave.

⊙ Resultado: as luzes do alarme de contato piscarão e a buzina da máquina soará.

73 Opere cada função da máquina.

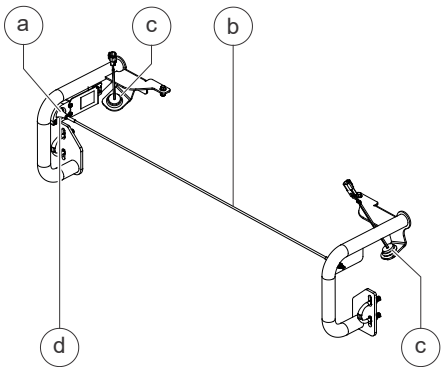
⊙ Resultado: as funções da máquina não devem funcionar.

74 Insira o atuador no receptáculo da chave.

⊙ Resultado: as luzes e a buzina desligarão.

75 Opere cada função da máquina.

⊙ Resultado: todas as funções da máquina devem funcionar.



a atuador
b cabo do alarme de contato
c alarme piscante
d receptáculo da chave

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

Conheça e compreenda a inspeção do local de trabalho antes de prosseguir para a próxima seção.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas da inspeção do local de trabalho

A inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local é adequado para a operação segura da máquina. Ela deve ser feita pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler os riscos no local de trabalho e lembrar-se deles, prestar atenção a eles e evitá-los durante a movimentação, o ajuste e a operação da máquina.

Inspeção do local de trabalho

Fique atento e evite as seguintes situações de risco:

- ❑ declives acentuados ou buracos;
- ❑ lombadas, obstruções ou detritos;
- ❑ superfícies inclinadas;
- ❑ superfícies instáveis ou escorregadias;
- ❑ obstruções elevadas e condutores de alta tensão;
- ❑ locais perigosos;
- ❑ superfície com pouca resistência para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina;
- ❑ condições de clima e vento;
- ❑ presença de pessoal não autorizado;
- ❑ outras possíveis condições inseguras.

Inspeções

Inspeção de adesivos com palavras

Determine se os adesivos na máquina contêm palavras ou símbolos. Faça a inspeção apropriada para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Encontra-se a seguir uma lista numérica com as quantidades e descrições.

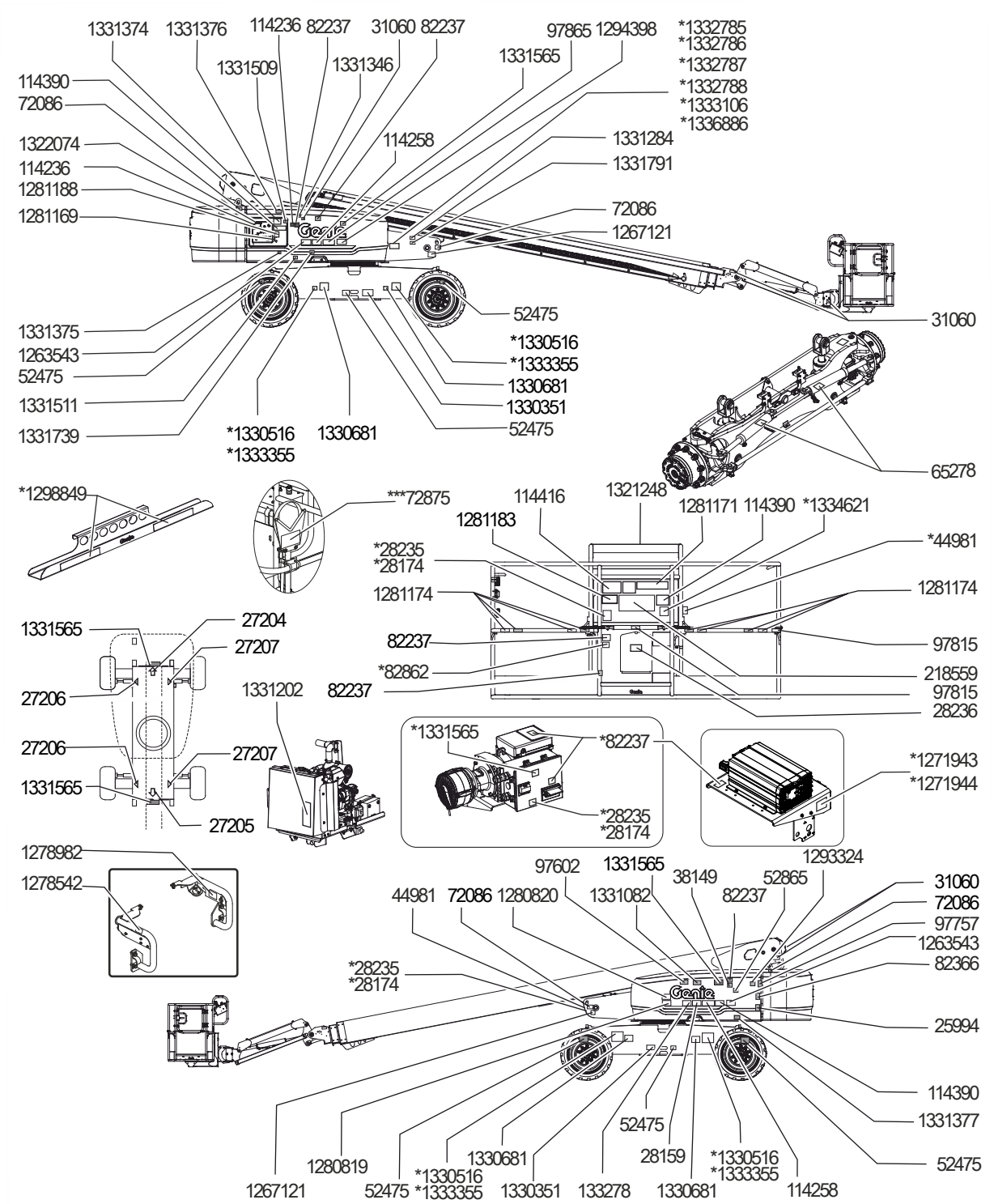
Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quant.
25994	Observação – Risco de danos aos componentes	1
27204	Seta – azul	1
27205	Seta – amarela	1
27206	Triângulo – azul	2
27207	Triângulo – amarelo	2
28159	Etiqueta – Diesel	1
28174	Etiqueta – Alimentação para a plataforma, 230 V	3
28235	Etiqueta – Alimentação para a plataforma, 115 V	3
28236	Advertência – Operação inadequada	1
31060	Perigo – Risco de tombamento, chave limitadora	5
38149	Etiqueta – Patente (apenas EUA)	1
44981	Etiqueta – Linha de ar comprimido para a plataforma (opcional)	2
52475	Etiqueta – Ponto de amarração para transporte	6
52865	Advertência – Registro de inspeção anual	1
65278	Cuidado – Não pise	2
72086	Etiqueta – Ponto de elevação	4
72875	Advertência – Acessório para elevação de tubos (opcional)	2
82237	Perigo – Risco de choque elétrico (opcional)	8
82366	Etiqueta – Chevron Rando	1
82862	Perigo – Extintor de incêndio, máquina de solda (opcional)	1
97602	Advertência – Risco de explosão	1
97757	Etiqueta – Nível do óleo hidráulico	1
97815	Etiqueta – Trilho central inferior	2
97865	Advertência – Risco de eletrocussão	1
114236	Etiqueta – Símbolo CB	2
114258	Perigo – Risco de explosão	2
114390	Perigo – Risco de choque elétrico	3
114416	Perigo – Risco de tombamento, alarme de inclinação	1
133278	Etiqueta – combustível com baixo teor de enxofre	1
218559	Perigo, Advertência – Risco de tombamento, esmagamento	1
1263543	Etiqueta – Operação inadequada	2
1267121	Etiqueta – Suporte da lança	2
1271943	Etiqueta – Alimentação CA do inversor, 115 V	1
1271944	Etiqueta – Alimentação CA do inversor, 220 V	1
1278542	Instruções – Alarme de contato	1
1278982	Etiqueta – receptáculo da chave do atuador	1

 Sombreamento indica que o adesivo fica oculto, isto é, sob as tampas

* Esses adesivos são específicos de modelo, opção ou configuração.

*** Esses adesivos estão instalados nos dois lados do chassi e são específicos do modelo, opção ou configuração.

Inspeções


1331374
1331376
114236
82237
31060
82237
97865
1294398
*1332785
*1332786
*1332787
*1332788
*1333106
*1336886
1331565
1331509
1331346
114390
72086
1322074
114236
1281188
1281169
114258
1331284
1331791
72086
1267121
52475
31060
1331375
1263543
52475
1331511
1331739
*1330516
*1333355
1330681
1330351
52475
*1330516
*1333355
1330681
65278
*1298849
***72875
114416
1321248
1281171
114390
*1334621
1281183
*28235
*28174
*44981
1281174
1281174
1331565
27204
27207
82237
97815
27206
*82862
218559
97815
28236
1331202
82237
27206
27207
1331565
27205
*1331565
*82237
*28235
*28174
*1271943
*1271944
1278982
1278542
1293324
97602
1331565
38149
52865
31060
44981
72086
1280820
1331082
82237
72086
97757
1263543
*28235
*28174
82366
25994
114390
1331377
52475
1280819
1267121
52475
*1330516
*1333355
1330681
1330351
133278
52475
28159
1330681
*1330516
*1333355
114258

Inspeções

Inspeção de adesivos com palavras

Determine se os adesivos na máquina contêm palavras ou símbolos. Faça a inspeção apropriada para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Encontra-se a seguir uma lista numérica com as quantidades e descrições.

Continuação da página anterior.

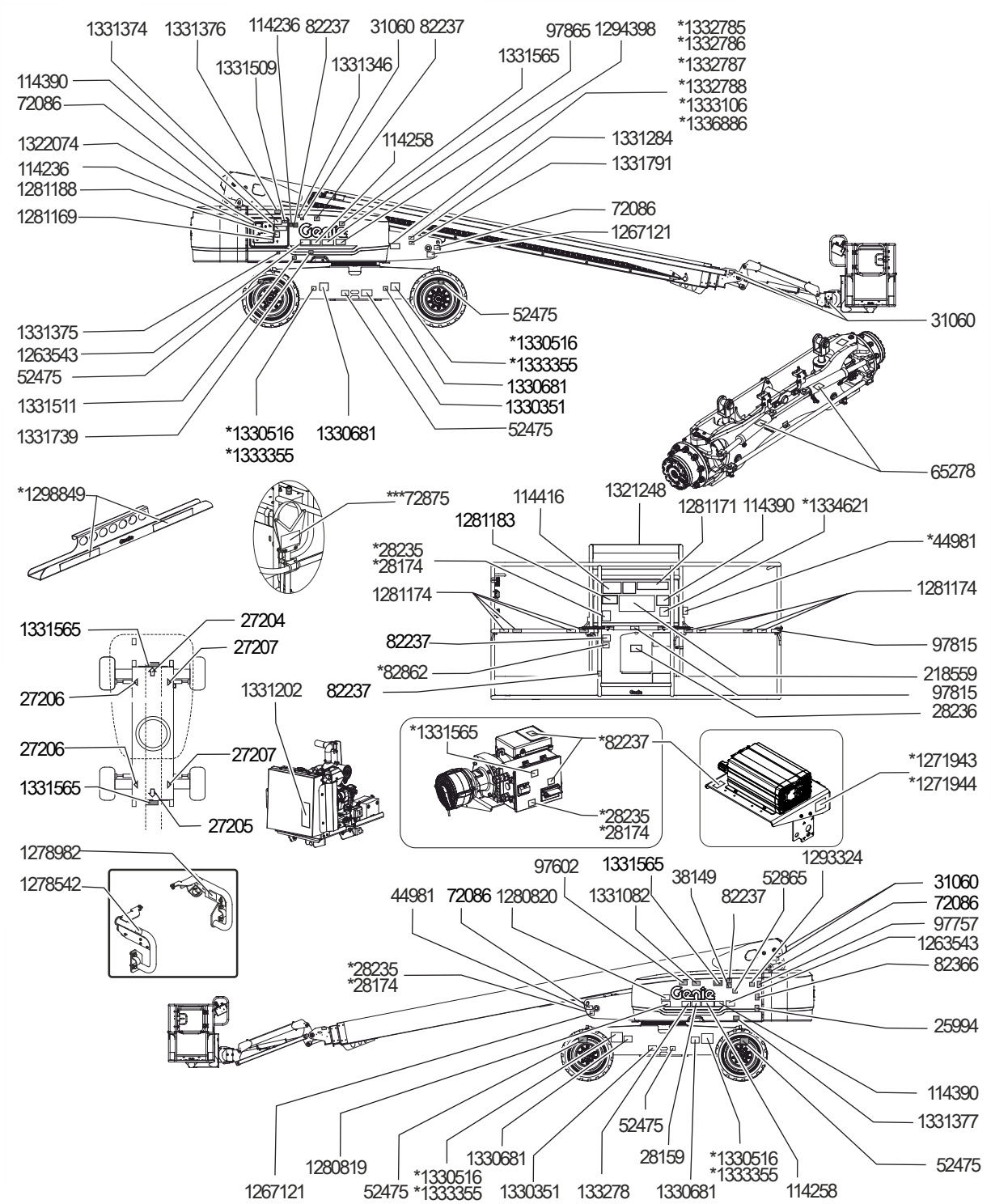
Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quant.
1280819	Etiqueta – Advertência, Prop Nº 65 (apenas EUA)	1
1280820	Etiqueta – Combustível, escape de diesel, Disp. Nº 65 (apenas EUA)	1
1281169	Etiqueta – Chave de recuperação	1
1281171	Perigo – Risco de tombamento, S-85 XC	1
1281174	Etiqueta – Ponto de amarração para transporte, Detenção de queda/queda contida	8
1281183	Advertência – Risco de descontrole da máquina, S-80/85 XC	1
1281188	Etiqueta — Descida de emergência	1
1293324	Etiqueta – Conformidade com ICES-2/CAN-2	1
1294398	Etiqueta – Em conformidade com ANSI/CSA	1
1298849	Perigo – Acessório para elevação de painéis (opcional)	2
1321248	Painel de controle da plataforma	1
1322074	Painel de controle de solo	1
1330351	Etiqueta – Transporte e elevação	2
1330516	Perigo – Especificação dos pneus, S-85 XC FE/E	4
1330681	Etiqueta – Carga na roda, S-85 XC FE/E	4
1331082	Etiqueta – Centralizar mangueira de ar, S-85 XC FE/E	1
1331202	Instruções – Especificações do motor, Kubota D1105-E4B	1
1331284	Observação – Instruções do carregador, S-85 XC FE/E	1
1331346	Instruções – Diagrama de conexão da bateria	1
1331374	Etiqueta – Instruções de operação S-85 XC FE/E	1
1331375	Etiqueta – Bateria, principal, 48 V	1
1331376	Etiqueta – Bateria, auxiliar, 48 V	1
1331377	Etiqueta – Bateria, motor de arranque, 12 V	1
1331509	Etiqueta – Layout da caixa de contatores, S-85 XC FE/E	1
1331511	Perigo – Segurança da bateria, S-85 XC FE/E	1
1331565	Etiqueta – Não lave sob pressão	5
1331739	Etiqueta – Desconexão da bateria	1
1331791	Perigo – Risco de choque elétrico	1
1332785	Etiqueta – Receptáculo, carregamento, NEMA 5-15	1
1332786	Etiqueta – Receptáculo, carregamento, SAE J1772, 230 VCA, 32 A	1
1332787	Etiqueta – Receptáculo, carregamento, IEC 62196 TIPO 2	1
1332788	Etiqueta – Receptáculo, carregamento, IEC 60309, 230 VCA, 16 A	1
1333106	Etiqueta – Receptáculo, carregamento, AS/NSZ 3112 TIPO 1, 250 VCA, 15 A	1
1333355	Perigo – Especificações dos pneus, maciço, S-85 XC FE/E	4
1334621	Perigo – Tombamento, máquina de solda (opcional)	1
1336886	Etiqueta – Receptáculo, carregamento, IEC, 60309, 110 VCA, 16 A	1

■ Sombreamento indica que o adesivo fica oculto, isto é, sob as tampas

* Esses adesivos são específicos de modelo, opção ou configuração.

*** Esses adesivos estão instalados nos dois lados do chassi e são específicos do modelo, opção ou configuração.

Inspeções


1331374
1331376
114236
82237
31060
82237
97865
1294398
*1332785
*1332786
*1332787
*1332788
*1333106
*1336886
1331565
1331509
1331346
114390
72086
1322074
114236
1281188
1281169
114258
1331284
1331791
72086
1267121
52475
31060
1331375
1263543
52475
1331511
1331739
*1330516
*1333355
1330681
1330351
52475
*1330516
*1333355
1330681
52475
65278
*1298849
***72875
114416
1321248
1281171
114390
*1334621
1281183
*28235
*28174
*44981
1281174
1281174
1331565
27204
27207
82237
97815
27206
*82862
218559
97815
28236
1331202
82237
27206
27207
1331565
27205
*1331565
*82237
*28235
*28174
*1271943
*1271944
1278982
1278542
97602
1331565
38149
52865
1293324
31060
44981
72086
1280820
1331082
82237
72086
97757
1263543
*28235
*28174
82366
25994
114390
1331377
52475
1280819
1267121
52475
*1330516
*1333355
1330681
1330351
133278
52475
28159
1330681
*1330516
*1333355
114258

Inspeções

Inspeção de adesivos com símbolos

Determine se os adesivos na máquina contêm palavras ou símbolos. Faça a inspeção apropriada para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

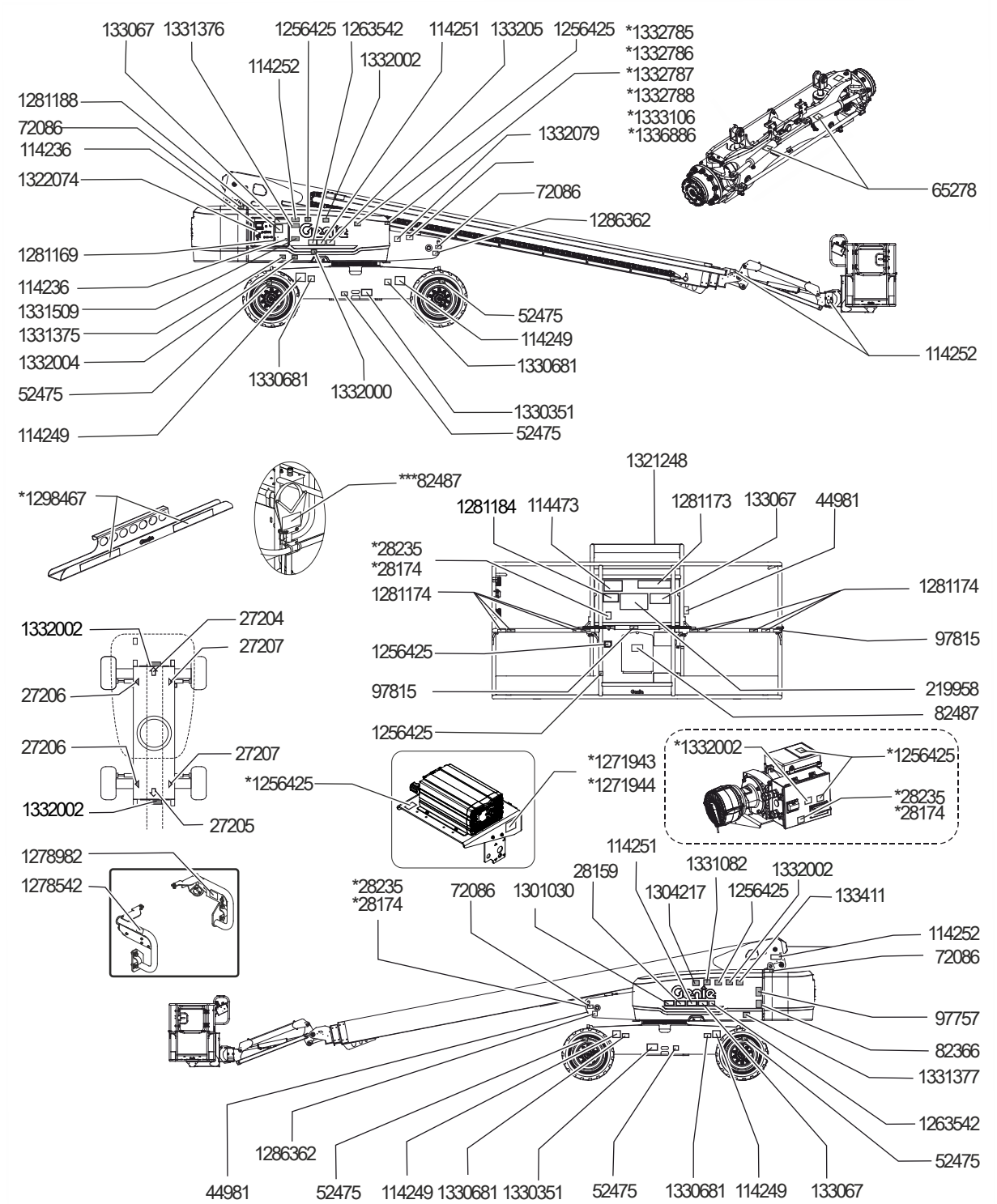
Encontra-se a seguir uma lista numérica com as quantidades e descrições.

Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quant.
27204	Seta – azul	1
27205	Seta – amarela	1
27206	Triângulo – azul	2
27207	Triângulo – amarelo	2
28159	Etiqueta – Diesel	1
28174	Etiqueta – Alimentação para a plataforma, 230 V	3
28235	Etiqueta – Alimentação para a plataforma, 115 V	3
44981	Etiqueta – Linha de ar comprimido para a plataforma (opcional)	2
52475	Etiqueta – Ponto de amarração para transporte	6
65278	Cuidado – Não pise	2
72086	Etiqueta – Ponto de elevação	4
82366	Etiqueta – Chevron Rando	1
82487	Etiqueta – Leia o manual	1
82487	Etiqueta – Leia o manual (acessório para elevação de tubos)	2
97757	Etiqueta – Nível do óleo hidráulico	1
97815	Etiqueta – Trilho central inferior	2
114236	Etiqueta — Símbolo CB	2
114249	Etiqueta – Risco de tombamento, Pneus	4
114251	Etiqueta – Risco de explosão	2
114252	Etiqueta – Risco de tombamento, chaves limitadoras	5
114473	Etiqueta – Alarme de inclinação	1
133067	Etiqueta – Risco de choque elétrico	3
133205	Etiqueta – Risco de eletrocussão/queimadura	1
133411	Etiqueta – 106 dBa	1
219958	Etiqueta – Risco de tombamento, esmagamento	1
1256425	Etiqueta – Perigo, Risco de choque elétrico	8
1263542	Etiqueta – Acesso ao compartimento	2
1271943	Etiqueta – Alimentação CA do inversor, 115 V	1
1271944	Etiqueta – Alimentação CA do inversor, 220 V	1
1278542	Instruções – Alarme de contato	1
1278982	Etiqueta – receptáculo da chave do atuador	1
1281169	Etiqueta – Chave de recuperação	1
1281173	Etiqueta – Risco de tombamento, S-85 XC	1
1281174	Etiqueta – Ponto de amarração para transporte, Detenção de queda/queda contida	8
1281184	Etiqueta – Risco de descontrole da máquina, S-80/85 XC	1

■ Sombreamento indica que o adesivo fica oculto, isto é, sob as tampas

* Esses adesivos são específicos de modelo, opção ou configuração.

Inspeções


133067
1331376
1256425
1263542
114251
133205
1256425
*1332785
*1332786
*1332787
*1332788
*1333106
*1336886
114252
1332002
1281188
72086
114236
1322074
1332079
72086
1286362
65278
1281169
114236
1331509
1331375
1332004
52475
114249
52475
114249
1330681
1330681
1332000
1330351
52475
114252
*1298467
***82487
1321248
1281184
114473
1281173
133067
44981
*28235
*28174
1281174
1281174
1332002
27204
27207
97815
1256425
27206
97815
219958
82487
1256425
27206
27207
*1271943
*1271944
*1332002
*1256425
*28235
*28174
*1256425
1332002
27205
1278982
1278542
114251
28159
1331082
1332002
*28235
*28174
72086
1301030
1304217
1256425
133411
114252
72086
97757
82366
1331377
1263542
52475
1286362
44981
52475
114249
1330681
1330351
52475
1330681
114249
133067

Inspeções

Inspeção de adesivos com símbolos

Determine se os adesivos na máquina contêm palavras ou símbolos. Faça a inspeção apropriada para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Encontra-se a seguir uma lista numérica com as quantidades e descrições.

Continuação da página anterior.

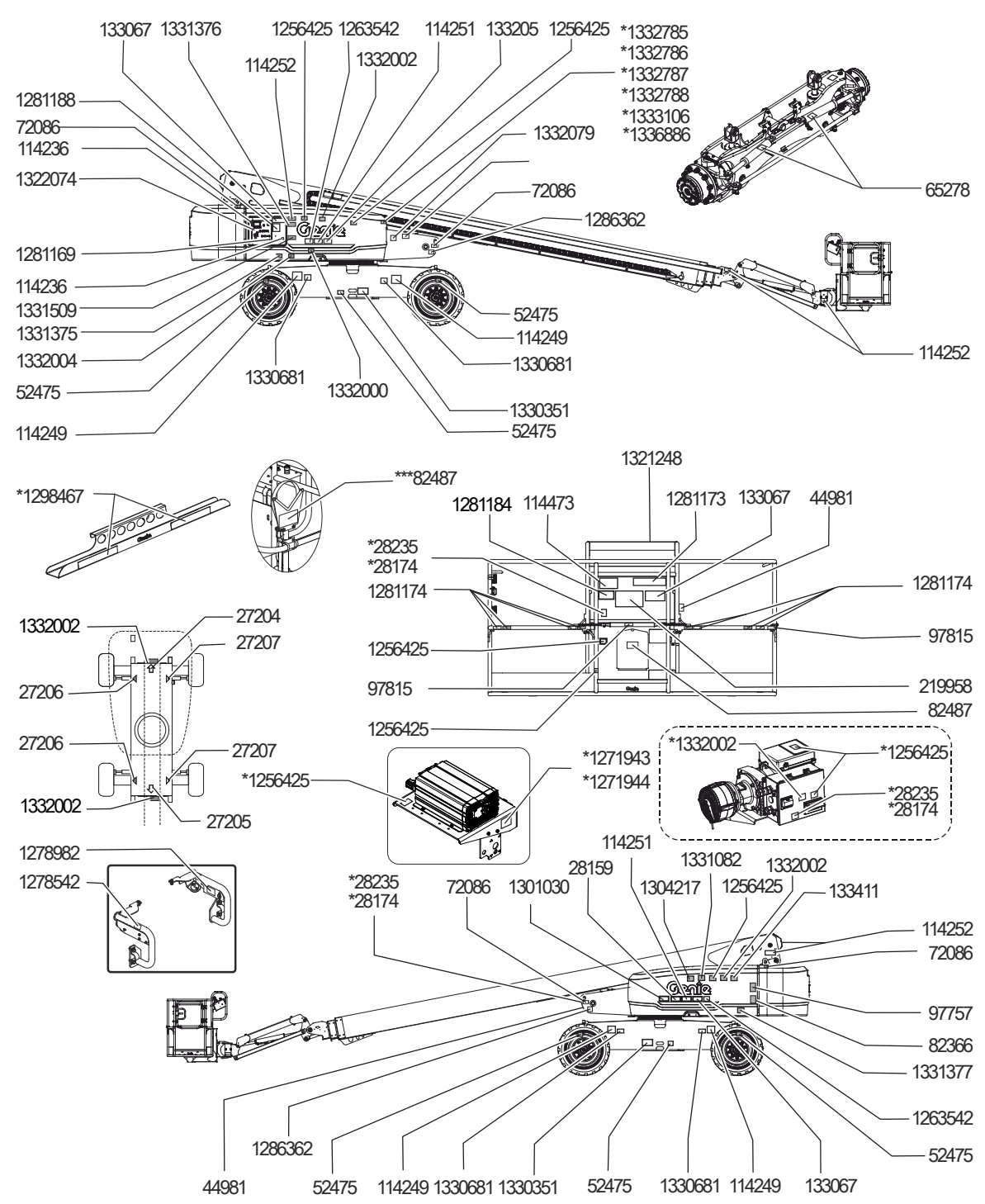
Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quant.
1281188	Etiqueta — Descida de emergência	1
1286362	Etiqueta – risco de esmagamento, serviço	2
1293324	Etiqueta – Conformidade com ICES-2/CAN-2	1
1298467	Etiqueta — Leia o manual	2
1301030	Etiqueta – Diesel, Estágio V	1
1304217	Etiqueta — Risco de explosão	1
1321248	Painel de controle da plataforma	1
1322074	Painel de controle de solo	1
1330351	Etiqueta – Transporte e elevação	2
1330681	Etiqueta – Carga na roda, S-85 XC FE/E	4
1331082	Etiqueta – Centralizar mangueira de ar, S-85 XC FE/E	1
1331375	Etiqueta – Bateria, principal, 48 V	1
1331376	Etiqueta – Bateria, auxiliar, 48 V	1
1331377	Etiqueta – Bateria, motor de arranque, 12 V	1
1331509	Etiqueta – Layout da caixa de contatores, S-85 XC FE/E	1
1332000	Etiqueta – Desconexão da bateria, SIMB.	1
1332002	Etiqueta – Não lave sob pressão, SIMB.	5
1332004	Etiqueta – Segurança da bateria, SIMB., S-85 XC FE/E	1
1332079	Etiqueta – Risco de choque elétrico, SIMB.	1
1332785	Etiqueta – Receptáculo, carregamento, NEMA 5-15	1
1332786	Etiqueta – Receptáculo, carregamento, SAE J1772, 230 VCA, 32 A	1
1332787	Etiqueta – Receptáculo, carregamento, IEC 62196 TIPO 2	1
1332788	Etiqueta – Receptáculo, carregamento, IEC 60309, 230 VCA, 16 A	1
1333106	Etiqueta – Receptáculo, carregamento, AS/NSZ 3112 TIPO 1, 250 VCA, 15 A	1
1336886	Etiqueta – Receptáculo, carregamento, IEC, 60309, 110 VCA, 16 A	1

■ Sombreamento indica que o adesivo fica oculto, isto é, sob as tampas

* Esses adesivos são específicos de modelo, opção ou configuração.

*** Esses adesivos estão instalados nos dois lados do chassi e são específicos do modelo, opção ou configuração.

Inspeções


133067
1331376
1256425
1263542
114251
133205
1256425
*1332785
*1332786
*1332787
*1332788
*1333106
*1336886
114252
1332002
1281188
72086
114236
1322074
1332079
72086
65278
1286362
1281169
114236
1331509
1331375
1332004
52475
114249
52475
114249
1330681
1330681
1332000
1330351
52475
114252
*1298467
***82487
1321248
1281184
114473
1281173
133067
44981
*28235
*28174
1281174
1281174
97815
1332002
27204
27207
27206
1256425
97815
219958
82487
1256425
27206
27207
*1256425
1332002
27205
*1271943
*1271944
*1332002
*1256425
*28235
*28174
1278982
1278542
114251
28159
1331082
1332002
*28235
*28174
72086
1301030
1304217
1256425
133411
114252
72086
97757
82366
1331377
1263542
52475
1286362
44981
52475
114249
1330681
1330351
52475
1330681
114249
133067

Instruções de operação



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas

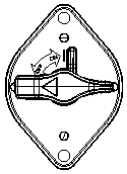
A seção Instruções de operação fornece instruções para cada aspecto da operação da máquina. É responsabilidade do operador cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades.

A utilização da máquina com outro objetivo que não seja elevar pessoal, suas ferramentas e materiais a um local aéreo de trabalho é insegura e perigosa.

Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar a máquina. Se mais de um operador for utilizar a máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, eles devem ser qualificados e cumprir as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de funções e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

Instruções de operação

Chave de desconexão da bateria



1 Gire a chave de desconexão da bateria para a direita para conectar a bateria.

2 Gire a chave de desconexão da bateria para a esquerda para desconectar a bateria.

Observação: use um cadeado para impedir o reengate acidental da bateria.

Operação da máquina

Os modelos FE podem ser operados com o motor em funcionamento ou não.

1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo ou da plataforma.

2 Verifique se o conjunto de baterias está conectado antes de operar a máquina.

3 Verifique se os botões vermelhos de parada de emergência de solo e da plataforma estão puxados para fora, na posição ligado.

Parada de emergência

Pressione o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado nos controles de solo ou nos controles da plataforma a fim de interromper todas as funções.

Conserte qualquer função que operar quando um dos botões vermelhos de parada de emergência estiver pressionado.

A seleção e o acionamento dos controles de solo cancelam a ação do botão vermelho de parada de emergência da plataforma.

Alimentação auxiliar

Utilize alimentação auxiliar se a fonte de alimentação primária (bateria principal) falhar.

1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo ou da plataforma.

2 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

3 Pressione a chave de pé ao acionar os controles na plataforma.

4 Simultaneamente, mantenha ligada a chave de alimentação auxiliar e ative a função desejada.



A função de movimento não funciona com a alimentação auxiliar.

Instruções de operação

Modelos FE: partida do motor

Do painel de controle de solo:

1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.

2 Certifique-se de puxar os botões vermelhos de parada de emergência até a posição ligado.

3 Pressione o botão de seleção FE na tela para selecionar o modo FE.

4 Pressione o botão de habilitação de funções para dar partida no motor.



Do painel de controle da plataforma:

5 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.

6 Verifique se os botões vermelhos de parada de emergência de solo e da plataforma estão puxados para fora, na posição ligado.

7 Pressione o botão de seleção FE na tela para selecionar o modo FE.

8 Pressione para baixo a chave de pé para dar partida no motor.

Se o motor não der partida após 15 segundos de acionamento, identifique o motivo e repare qualquer defeito. Aguarde 60 segundos antes de tentar dar a partida novamente.

Em condições de frio, (20 °F) -6 °C ou menos, aqueça o motor por 5 minutos antes de operar para evitar danos ao sistema hidráulico.

Em condições de frio extremo, (0 °F) -18 °C ou menos, as máquinas devem estar equipadas com kits opcionais para partida a frio. Tentar dar partida no motor quando as temperaturas estão abaixo de (0 °F) -18 °C pode exigir o uso de uma bateria auxiliar.

Operação do solo

1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.

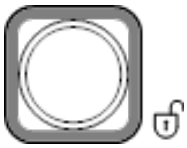
2 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

3 Modelos FE: selecione o modo E ou o modo FE.

Observação: a partida do motor durante a operação da máquina é opcional. Se for dada partida no motor, isso carregará as baterias.

Para posicionar a plataforma

1 Pressione e mantenha pressionado o botão de habilitação da função.



2 Mova a chave seletora apropriada, de acordo com as marcas no painel de controle.

As funções de movimento e direção não estão disponíveis nos controles de solo.

Instruções de operação

Símbolo do LCD de sobrecarga da plataforma



O símbolo do LCD piscando indica que a plataforma está sobrecarregada e que as funções não funcionarão. O alarme soará nos controles de solo e da plataforma.

Remova o peso da plataforma até o símbolo do LCD apagar.

Operação a partir da plataforma

Observação: ao operar a máquina a partir da plataforma, as seguintes mensagens da chave de pé podem aparecer na tela LCD do controle da plataforma.

- FOOT SWITCH POWER UP FAULT. RELEASE FOOT SWITCH AND REPOWER. (FALHA DE ALIMENT. DA CHAVE DE PÉ. LIBERE A CHAVE E RELIGUE.)
- FOOT SWITCH MUST BE APPLIED BEFORE FUNCTION IS ACTIVATED. (ATIVE CHAVE DE PÉ ANTES DE ATIVAR A FUNÇÃO.)



- FOOT SWITCH TIMED OUT. RELEASE FOOT SWITCH TO RESET. (TEMPO LIMITE DA CHAVE DE PÉ. LIBERE PARA REINICIAR.)



Se alguma dessas mensagens aparecer, siga as instruções na tela para retomar a operação da máquina.

1 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.

2 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

3 Modelos FE: selecione o modo E ou o modo FE.

Observação: a partida do motor durante a operação da máquina é opcional. Se for dada partida no motor, isso carregará as baterias.

Instruções de operação

Para posicionar a plataforma

1 Pressione a chave de pé.

2 Mova lentamente a alavanca de controle de função ou a chave seletora, ou pressione o botão adequado, de acordo com as marcas do painel de controle.

Observação: quando a lança estiver posicionada na borda do envelope de operação, o abaixamento e retração da lança serão coordenados pelo sistema de controle. A lança pode se retrair durante a operação da função de abaixamento da lança.

Para dirigir

1 Pressione a chave de pé.

2 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento/direção no sentido indicado pelos triângulos azuis ou amarelos
OU pressione a chave oscilante localizada na parte superior da alavanca de controle de movimento.

Utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi da máquina para identificar a direção do movimento das rodas.

Para movimentar

1 Pressione a chave de pé.

2 Aumentar a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle de movimento para fora do centro.

Diminuir a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle de movimento em direção ao centro.

Parar: volte a alavanca de controle de movimento para o centro ou solte a chave de pé.

Utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi para identificar a direção do movimento da máquina.

O movimento da máquina será restrito quando as lanças estiverem elevadas.

⚠ Operação em declive

Determine a capacidade de inclinação em aclive, declive e de inclinação lateral da máquina e determine o grau de inclinação.



Capacidade máxima de inclinação, plataforma em declive (capacidade de subida):

4WD: 45% (24°)



Capacidade máxima de inclinação, plataforma em aclive:

4WD: 30% (17°)



Capacidade máxima de inclinação lateral:

25% (14°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo com uma pessoa na plataforma e tração adequada. Peso adicional na plataforma pode reduzir a capacidade de inclinação. O termo “capacidade de subida” aplica-se apenas à configuração de aclive com contrapeso.

Verifique se a lança está abaixo da linha horizontal e se a plataforma está entre as rodas não comandadas pela direção.

Mova a chave seletora de velocidade de movimento para o símbolo de inclinação de máquina em operação.

Instruções de operação

Para determinar o grau de inclinação:

Calcule a inclinação com um inclinômetro digital OU adote o procedimento a seguir.

São necessários:

- um nível de bolha
- um pedaço de madeira reto, com pelo menos 3 ft/1 m de comprimento
- uma fita métrica.

Coloque o pedaço de madeira na inclinação.

No final do declive, coloque o nível de bolha na extremidade superior do pedaço de madeira e eleve a extremidade inferior do pedaço de madeira até que ele fique nivelado.

Com o pedaço de madeira nivelado, calcule a distância vertical entre a extremidade inferior do pedaço de madeira e o solo.

Divida a distância que consta na fita métrica (altura) pelo comprimento do pedaço de madeira (comprimento) e multiplique por 100.

Exemplo:



Pedaço de madeira = 144 in (3,6 m)

Comprimento = 144 in (3,6 m)

Altura = 12 in (0,3 m)

12 in ÷ 144 in = 0,083 x 100 = 8,3% de inclinação
0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3% de inclinação

Se a inclinação exceder a capacidade máxima de inclinação ou de inclinação lateral, então a máquina deve ser suspensa ou transportada para cima ou para baixo do declive. Consulte a seção Transporte e elevação.

Habilitação do movimento

O símbolo do LCD indica que a lança passou de uma das rodas não comandadas pela direção e que a função de movimento foi interrompida.



Para movimentar, pressione o botão de habilitação de movimento abaixo da tela LCD e mova lentamente a alavanca de controle de movimento para fora do centro.

Fique atento porque a máquina pode mover-se na direção oposta à dos controles de movimento e direção.

Utilize sempre as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi da máquina para identificar a direção do movimento da máquina.

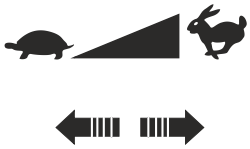
Seleção da velocidade de operação



- Modo tartaruga: operação de pequeno alcance com velocidade de operação reduzida.
- Modo coelho: operação de longo alcance para velocidade máxima de operação.

Instruções de operação

Controle de velocidade de função



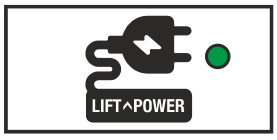
1 Mova a chave para a esquerda a fim de reduzir as velocidades de operação do jib para cima/baixo, a rotação da plataforma e a extensão/retração da lança.

2 Mova a chave para a direita a fim de aumentar as velocidades de operação do jib para cima/baixo, a rotação da plataforma e a extensão/retração da lança.

Observação: as velocidades de operação aumentam ou diminuem
5% cada vez que mover a chave de controle de velocidade. Também pode-se manter a chave de controle de velocidade pressionada
em qualquer direção para aumentar ou diminuir a velocidade de
operação.

Gerador (se instalado)

Para operar o gerador, pressione o botão de alimentação da elevação na tela LCD.



Observação: o símbolo de alimentação da elevação na tela LCD mostra que o gerador está ligado e o símbolo muda de cinza para preto.

O gerador ligará.

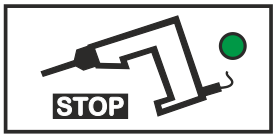
Conecte uma ferramenta elétrica na tomada de alimentação CA localizada na plataforma ou base giratória.

Para desligar o gerador, pressione o botão de alimentação da elevação na tela LCD.

Observação: o símbolo de alimentação da elevação na tela LCD mostra que o gerador está desligado e o símbolo muda de cinza para preto.

Inversor (se instalado)

Para operar o inversor, pressione o botão do inversor na tela LCD.



Observação: o símbolo do inversor na tela LCD mostra que o inversor está ligado e o símbolo muda de cinza para preto.

O inversor ligará.

Conecte uma ferramenta elétrica na tomada de alimentação CA localizada na plataforma ou base giratória.

Para desligar o inversor, pressione o botão do inversor na tela LCD.

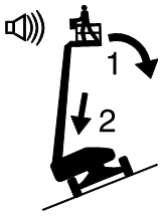
Observação: o símbolo do inversor na tela LCD mostra que o inversor está desligado e o símbolo está acinzentado.

Instruções de operação

Símbolo do LCD indicador de máquina desnivelada



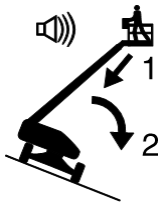
Se o alarme de inclinação soar quando a plataforma for elevada, o símbolo do LCD indicador de máquina desnivelada acenderá e a função de movimento em uma ou ambas as direções não operará. Identifique a condição da lança na inclinação como mostrado a seguir. Siga as etapas para abaixar a lança antes de mover a máquina para uma superfície nivelada e firme. Não gire a lança durante o procedimento de descida.



Se o alarme de inclinação soar com a plataforma em aclive:

1 Abaixe a lança.

2 Retraia a lança.



Se o alarme de inclinação soar com a plataforma em declive:

1 Retraia a lança.

2 Abaixe a lança.

Símbolo do LCD de sobrecarga da plataforma



O símbolo do LCD piscando indica que a plataforma está sobrecarregada e que as funções não funcionarão. O alarme soará nos controles de solo e da plataforma.

Remova peso da plataforma até o símbolo do LCD apagar e a mensagem não ser mais exibida.

Instruções de operação

Plataforma desnivelada (> ±10° de erro)

Quando o nível da plataforma está > +/- 10° fora do ângulo alvo, os símbolos do LCD de recuperação da plataforma e falha do sistema aparecem e permanecem acesos, juntamente com os símbolos do manual do operador e do sistema auxiliar. A tela LCD exibe o código de falha 98-10.



Você precisará seguir os procedimentos abaixo:

1 Pressione para dentro e então puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência. OU

  Use alimentação auxiliar para nivelar a plataforma manualmente.

⊙ O ângulo alvo da plataforma será redefinido.

2 Os símbolos do LCD de recuperação da plataforma e falha do sistema devem desligar. A tela LCD não deve mais exibir o código de falha 98-10.

3 O operador pode retomar a operação normal.

Se os ícones associados ao nível da plataforma não desaparecerem da tela após diversas redefinições do ângulo alvo.

1 Retraia e desça a lança até a posição retraída.

2 Identifique e retire a máquina de serviço até que a falha tenha sido corrigida por um técnico de manutenção qualificado.

Símbolo do LCD de defeito da máquina



O símbolo do LCD piscando indica uma falha do sistema.

1 Se a plataforma estiver fora do nível esperado, consulte a seção Plataforma desnivelada.

2 Pressione para dentro e então puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência.

3 Abaixe e retraia a lança.

4 Identifique a máquina e retire-a de serviço. As funções não funcionam.

Faixa de capacidade da plataforma

O envelope de trabalho é controlado automaticamente com base na carga da plataforma.

Envelope de trabalho irrestrito: quando a carga da plataforma for menor do que 661 lb/300 kg.

Envelope de trabalho restrito: quando a carga de plataforma for 661 a 1.000 lb/301 a 454 kg.

Configurações de ativação do sensor de inclinação

Modelo	Ângulo do chassi (da dianteira para a traseira)	Ângulo do chassi (de lado a lado)
S-85 XC FE/E	7°	5°

O símbolo do LCD de envelope de trabalho acende quando a carga da plataforma excede 660 lb/300 kg.



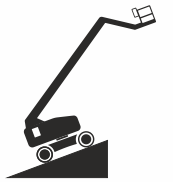
O símbolo do LCD aceso indica envelope de trabalho restrito devido ao peso da plataforma.

O símbolo do LCD de envelope de trabalho acende quando a carga da plataforma é menor que 660 lb/300 kg e está em um declive.



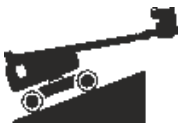
O símbolo do LCD aceso indica envelope de trabalho restrito devido ao peso da plataforma e ângulo de inclinação.

Quando o símbolo do LCD de inclinação da máquina estiver aceso e o alarme de inclinação soar, as seguintes funções serão afetadas; as funções de movimento serão desabilitadas.



Siga o procedimento de abaixamento da lança (consulte Instruções de operação) para restaurar a função de movimento.

Quando a máquina estiver na posição retraída em um declive e o alarme de inclinação soar, as seguintes funções serão afetadas; as funções de elevação serão desabilitadas.



Mova a máquina para o nível do solo para restaurar as funções de elevação.

Instruções de operação

Tela LCD

A tela LCD nos controles de solo exibe horímetro, tensão, pressão do óleo e temperatura do fluido refrigerante. A tela também exibe códigos de falha e outras informações de serviço.

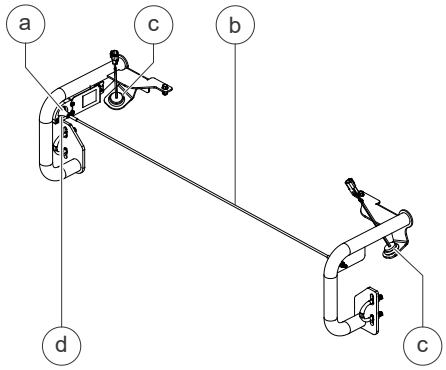
Alarme de contato (se instalado)

O alarme de contato foi projetado para alertar o pessoal de solo quando um operador fizer contato com o painel de controle da plataforma, interrompendo o movimento da lança, soando um alarme e piscando luzes de advertência.

Quando o cabo do alarme de contato é desarmado, as funções de elevação e movimento são desativadas na plataforma. As advertências audível e visual serão ativadas alertando outras pessoas de que pode ser necessária assistência. Essas notificações continuarão até que o sistema seja rearmado.

1 O cabo do alarme de contato é desarmado, liberando o atuador do receptáculo da chave.

2 Insira o atuador no receptáculo da chave para desligar as luzes piscantes e o alarme de áudio.

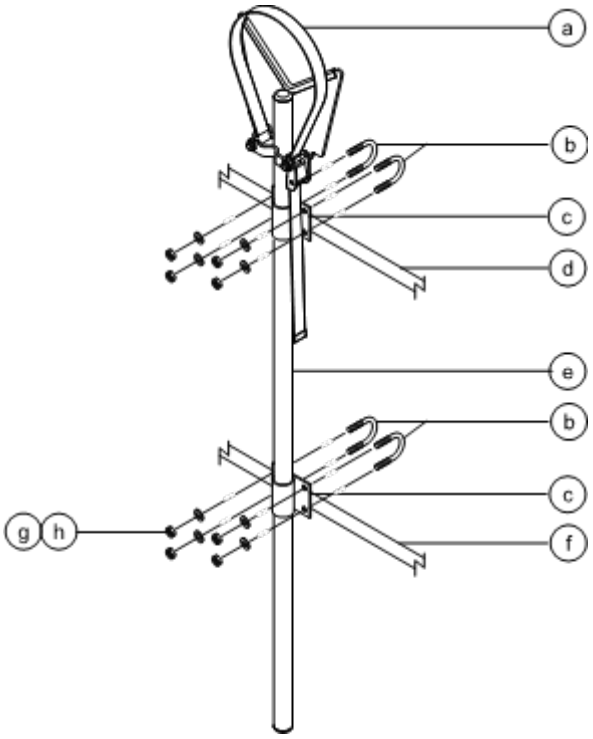


a atuador
b cabo do alarme de contato
c alarme piscante
d receptáculo da chave

Instruções de operação

Instruções do acessório para elevação de tubos

O conjunto de acessórios para elevação de tubos consiste em 2 acessórios para elevação de tubos posicionados em um dos lados da plataforma e montados nos trilhos de proteção com parafusos em U.



a correia
b parafusos em U
c suporte do acessório para elevação de tubos
d trilho superior da plataforma
e solda do acessório para elevação de tubos
f trilho central da plataforma
g arruelas lisas
h porcas Nylock

Observe e siga estas instruções:

☑ Os acessórios para elevação de tubos devem ser instalados na parte interna da plataforma.

☑ Os acessórios para elevação de tubos não devem obstruir os controles ou a entrada da plataforma.

☑ A parte inferior do acessório para elevação de tubos deve ficar apoiada no piso da plataforma.

☑ Verifique se a plataforma está nivelada antes de instalar um acessório para elevação de tubos.

Instalação do acessório para elevação de tubos

1 Instale um acessório para elevação de tubos em cada lateral da plataforma. Consulte a ilustração à esquerda. Verifique se a parte inferior do acessório para elevação de tubos está apoiada no piso da plataforma.

2 Instale dois parafusos em forma de U na parte externa dos trilhos da plataforma através de cada suporte do acessório para elevação de tubos.

3 Prenda cada parafuso em forma de U com 2 arruelas e 2 porcas.

Instruções de operação

Operação do acessório para elevação de tubos

1 Verifique se as instruções de montagem e instalação do conjunto do acessório para elevação de tubos foram seguidas corretamente e se os acessórios estão presos nos trilhos da plataforma.

2 Coloque a carga de modo que fique apoiada nos dois conjuntos. O comprimento da carga deve ficar paralelo ao comprimento da plataforma.

3 Centralize a carga nos acessórios para elevação de tubos.

4 Prenda a carga em cada conjunto. Passe a correia de nylon na carga. Solte a trava e deslize a correia. Aperte a correia.

5 Empurre e puxe a carga com cuidado para verificar se os acessórios e a carga estão presos.

6 Mantenha a carga presa enquanto a máquina estiver se movimentando.

⚠ Risco de tombamento. O peso do conjunto do acessório para elevação de tubos e da carga nos acessórios reduz a capacidade nominal da plataforma da máquina e deve ser considerado na carga total da plataforma.

⚠ Risco de tombamento. O peso do conjunto do acessório para elevação de tubos e da carga dos acessórios pode limitar o número máximo de ocupantes na plataforma.

Capacidade do acessório para elevação de tubos	
Todos os modelos	200 lb 90,7 kg
Peso do conjunto do acessório para elevação de tubos	21 lb 9,5 kg

Acessório para elevação de painéis

Montagem do acessório para elevação de painéis — soldado

1 O Acessório para elevação de painéis aparafusado vem pré-montado.

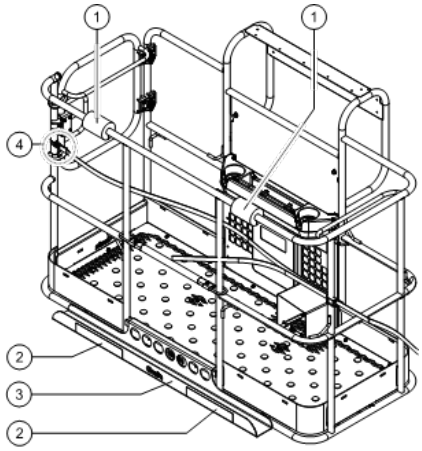
Instalação do acessório para elevação de painéis — soldado

Observação: execute este procedimento em uma superfície firme e nivelada com a lança na posição retraída.

Observação: Os adesivos do kit devem ser instalados na bandeja.

1 Ajuste a plataforma para que a placa da base na parte frontal da plataforma esteja em uma altura de trabalho confortável.

2 Coloque a Bandeja do acessório para elevação de painéis sobre a placa da base e empurre-a para baixo até que esteja alinhada sobre a parte superior da placa da base, com as fendas na parte traseira da bandeja alinhadas às fendas na placa da base.



1 espuma x 2
2 adesivo x 2
3 bandeja do acessório para elevação de painéis
4 grampo

3 Use os elementos de fixação fornecidos para prender a bandeja na plataforma. Aperte os elementos de fixação.

Instruções de operação

Instalação da espuma de proteção

Instale as 2 peças de espuma de proteção nos trilhos da plataforma. Posicione as espumas de proteção de modo que os painéis fiquem protegidos contra o contato com os trilhos da plataforma.

Instalação da correia

1 Abra o grampo e instale-o ao redor de um tubo vertical do trilho da plataforma.

2 Insira um parafuso com uma arruela em um dos lados do grampo.

3 Instale a placa de extremidade do conjunto da correia no parafuso.

4 Insira o parafuso no outro lado da braçadeira.

Prenda com uma arruela e uma porca. Não aperte demais.

Observação: o conjunto da correia deve ser preso entre o grampo.

Observação: o conjunto da correia deve ser capaz de deslizar livremente para cima e para baixo no trilho da plataforma.

Operação do acessório para elevação de painéis

Observação: o estilo aparafusado tem 2 acessórios e o soldado tem 1.

Instruções de operação:

1 Prenda o acessório para elevação de painéis e o conjunto da correia na plataforma.

2 Centralize a carga na plataforma.

3 Prenda a carga na plataforma usando a correia.

4 Aperte a correia.

Instruções de operação



Instruções da bateria e do carregador

Observe e siga estas instruções:

- ☑ Não utilize um carregador externo nem bateria auxiliar.
- ☑ Carregue a bateria em uma área bem ventilada.
- ☑ Utilize tensão de entrada CA adequada para carregar, conforme indicado no carregador.
- ☑ Use somente baterias e carregadores autorizados pela Genie.

Para carregar a bateria

Modelos FE: utilize o motor ou uma fonte de energia externa para recarregar as baterias.

Modelos E: utilize uma fonte de energia externa para recarregar as baterias.

Verifique se as baterias estão conectadas antes de carregá-las.

Se a máquina estiver equipada com baterias de chumbo-ácido não seladas, verifique o nível de ácido da bateria quando o ciclo de carregamento for concluído. Complete com água destilada até a parte inferior do tubo de abastecimento. Não encha demais.

Carregue baterias de lítio e baterias auxiliares de 48 V usando fonte de alimentação externa. Utilizar o motor para carregar as baterias não completará a carga.

Modelos FE: Carregamento das baterias com o motor

Operar o motor carrega as baterias automaticamente.

O motor desligará automaticamente quando o ciclo de carregamento da bateria chegar próximo de 90%.

A tela de LCD do painel de controle da plataforma exibirá a seguinte mensagem: HYBRID CHARGE COMPLETE. PLUG IN FOR 100% CHARGE. (CARGA HÍBRIDA CONCLUÍDA. CONECTE PARA CARREGAR 100%.)

Carregamento de baterias com fonte de energia externa

1 Conecte o carregador de bateria a um circuito CA aterrado.

O carregador desligará automaticamente quando o ciclo de carregamento estiver concluído.

Se a máquina estiver equipada com baterias de chumbo-ácido não seladas, verifique o nível de ácido da bateria quando o ciclo de carregamento for concluído. Complete com água destilada até a parte inferior do tubo de abastecimento. Não encha demais.

Instruções de operação

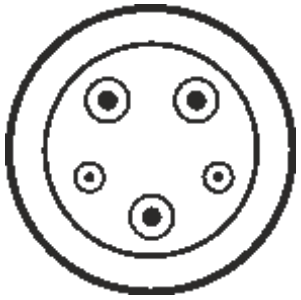
Carregamento de baterias com EVSE (equipamento de alimentação de veículos elétricos)

1 Localize a entrada de carga do EVSE (se instalados).

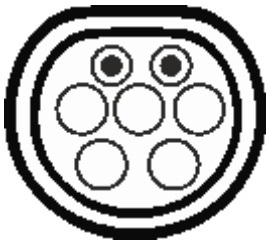
2 Se uma entrada ou estação de carga tipo EVSE com um conector de carga compatível estiver disponível, siga as instruções da entrada ou estação de carga tipo EVSE antes de prosseguir.

3 Depois que o conector for conectado à entrada de carga do EVSE e for reconhecido pelo carregador, o carregamento começará após alguns segundos. O carregador desligará automaticamente quando o ciclo de carregamento estiver concluído.

Tipos de conectores de carga EVSE:

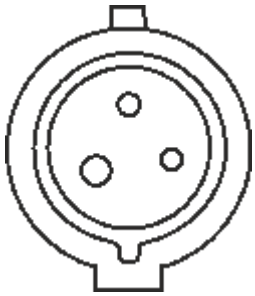


SAE da América do Norte e Japão (J-1772)



IEC 62196 Tipo 2 da UE (Mennekes)

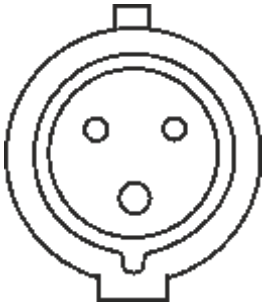
Tipos de conectores de carga padrão:



IEC 60309 do Reino Unido



NEMA 5-15 da América do Norte



IEC 60309 da UE



3112 Tipo 1 da Austrália e Nova Zelândia

Instruções de operação

Aquecimento da bateria de lítio

Quando a temperatura da bateria principal estiver abaixo de seu limite operacional de -20 °F/-29 °C, ela precisará de um tempo para aquecer com seus aquecedores internos antes do uso. Esse processo é chamado de aquecimento da bateria. Há três métodos para habilitar o aquecimento.

- ❑ Método 1: conecte o carregador. O carregador fornecerá energia aos aquecedores e começará a carregar a bateria quando a temperatura da bateria ultrapassar 32 °F/0 °C. Os aquecedores continuarão em funcionamento para manter a temperatura ideal para as funções da máquina e o carregamento, desde que o carregador permaneça conectado. A bateria começará a fornecer energia quando sua temperatura ultrapassar o limite operacional.
- ❑ Método 2: ligue a máquina (botão de parada de emergência na posição ligado). Os aquecedores ligarão se houver carga suficiente na bateria. Os aquecedores continuarão em funcionamento para manter a temperatura ideal para as funções da máquina e o carregamento, desde que haja energia suficiente na bateria e a máquina permaneça ligada.
- ❑ Método 3: siga o procedimento para dar partida no motor (se instalado). O motor fornecerá energia aos aquecedores e começará a carregar a bateria quando a temperatura da bateria ultrapassar 32 °F/0 °C. Os aquecedores continuarão em funcionamento para manter a temperatura ideal para as funções da máquina e o carregamento, desde que haja carga suficiente na bateria e a máquina permaneça ligada (mesmo que o motor esteja desligado).

Instruções de abastecimento e carregamento de bateria seca

Este procedimento aplica-se apenas a baterias de chumbo-ácido.

1 Remova as tampas da bateria e remova permanentemente a vedação plástica das aberturas de respiro da bateria.

2 Abasteça cada célula com ácido de bateria (eletrólito) até que o nível seja suficiente para cobrir as placas.

Não encha até o nível máximo antes da conclusão do ciclo de carregamento da bateria. Encher em excesso pode provocar transbordamento do ácido da bateria durante o carregamento. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

3 Coloque as tampas da bateria.

4 Carregue a bateria.

5 Verifique o nível de ácido da bateria quando o ciclo de carregamento for concluído. Complete com água destilada até a parte inferior do tubo de abastecimento. Não encha demais.

Após cada utilização

1 Selecione um local de estacionamento seguro: uma superfície nivelada e firme, sem obstruções e tráfego.

2 Retraia e desça a lança até a posição retraída.

3 Gire a base giratória de modo que a lança fique entre as rodas não comandadas pela direção.

4 Coloque a chave de comando na posição desligado e remova a chave para evitar o uso não autorizado.

Instruções de operação

Armazenamento da máquina

Preparar e retrair adequadamente a máquina para um armazenamento prolongado facilitará a recolocação da máquina em serviço. Armazenamento prolongado é definido como uma semana ou mais.

1 Consulte a seção Após cada utilização para obter as instruções básicas de retração da máquina.

2 Armazene a máquina em um local seco e bem ventilado. A máquina deve estar limpa e seca.

3 Execute uma inspeção pré-operação completa.

Modelos com motores: encha o tanque de combustível.

4 Consulte a seção Manutenção programada no Manual de serviço apropriado e conclua cada processo de lubrificação.

5 Carregue a máquina a cada 30 dias, especialmente em climas frios, para proteger a bateria auxiliar contra danos.

6 Modelos com motores: Consulte o manual do motor do OEM para obter procedimentos adicionais para armazenamento prolongado. Conforme necessário, dê partida no motor e deixe-o ligado por 10 minutos.

Armazenamento da bateria principal

Modo de espera:

Desligar a parada de emergência de solo coloca a máquina no modo de espera e exibe a tela de desligamento na tela de solo.

- O modo de espera fornece alimentação para a telemática
- O modo de espera permite que o carregamento ocorra quando conectado.
- O modo de espera mantém os aquecedores ativos se a bateria estiver fria e o carregador estiver conectado.

Modo de suspensão: (armazenamento prolongado)

Pressionar o botão do modo de suspensão na tela de solo dentro de 10 segundos após desligar a parada de emergência desligará a máquina completamente.

- Se o botão do modo de suspensão não for pressionado, a máquina permanece no modo de espera por até oito dias ou até que a bateria esteja muito baixa.
- Após oito dias de permanência no modo de espera ou com bateria baixa, a máquina entrará automaticamente no modo de suspensão.
- Quando a máquina está no modo de suspensão ou a desconexão da bateria está desligada, a telemática não tem alimentação.

Observação: desligue o interruptor principal de desconexão com trava para evitar que a máquina ligue novamente se a parada de emergência for ativada.

Instruções de transporte e elevação

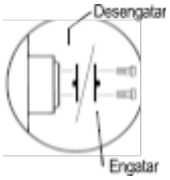
Observe e siga estas instruções:

- ☑ A Genie fornece estas informações de segurança como uma recomendação. Os motoristas são os únicos responsáveis por garantir a segurança das máquinas e a seleção correta do trailer de acordo com as normas do Ministério dos Transportes dos EUA, outras normas locais e a política da empresa.
- ☑ Os clientes da Genie que necessitarem transportar qualquer empilhadeira ou produto Genie devem contratar uma transportadora qualificada especializada na preparação, no carregamento e na segurança de equipamento de construção e elevação para remessa internacional.
- ☑ Somente operadores qualificados para plataformas de trabalho aéreo devem movimentar a máquina para cima do caminhão ou para fora dele.
- ☑ O veículo de transporte deve estar estacionado em uma superfície nivelada.
- ☑ O veículo de transporte deve estar calçado para evitar que deslize enquanto a máquina estiver sendo carregada.
- ☑ Verifique se a capacidade do veículo, as superfícies de carga e as correntes ou correias são suficientes para suportar o peso da máquina. Os equipamentos Genie são muito pesados em comparação com o seu tamanho. Consulte o peso da máquina na etiqueta de identificação.
- ☑ Antes de transportar, verifique se a base giratória está presa com a trava de rotação. Antes de acionar a máquina, lembre-se de destravar a base giratória.
- ☑ Não movimente a máquina em um declive superior à capacidade de inclinação de subida, descida ou lateral da máquina. Consulte o item Operação em declive, na seção Instruções de operação.
- ☑ Se a inclinação do assento do veículo de transporte exceder à capacidade máxima de inclinação, a máquina deve ser carregada e descarregada por meio de um guincho, como descrito na operação do comando do freio.

Configuração de roda livre para içamento

Calce as rodas para impedir que a máquina se desloque.

Libere os freios das rodas, virando as quatro tampas de desconexão do cubo de tração.



Verifique se a linha do guincho está presa de forma adequada aos pontos de amarração do chassi da máquina e se o caminho está desobstruído.

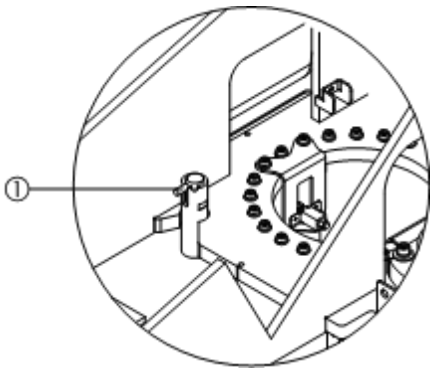
Execute os procedimentos inversos para engatar novamente os freios.

Observação: a válvula de roda livre da bomba deve permanecer sempre fechada.

Instruções de transporte e elevação

Fixação a caminhão ou trailer para transporte

Utilize sempre o pino de trava de rotação da base giratória ao transportar a máquina.



1 Pino de trava de rotação da base giratória

Coloque a chave de comando na posição desligado e remova-a antes de iniciar o transporte.

Inspecione a máquina por completo para verificar se há peças frouxas ou soltas.

Fixação do chassi

Utilize correntes com grande capacidade de carga.

Utilize 6 correntes, no mínimo.

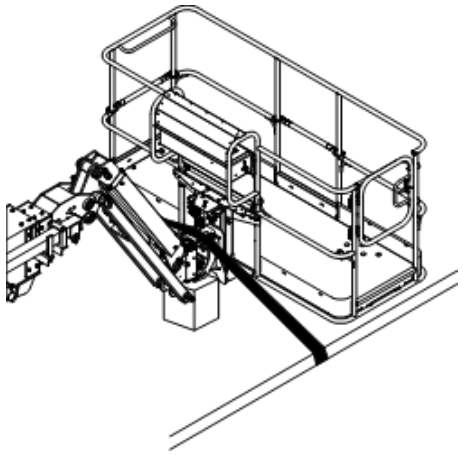
Ajuste o cordame para evitar danos às correntes.

Para visualizar o diagrama, consulte as Instruções de elevação.

Fixação da plataforma

Verifique se o jib e a plataforma estão na posição retraída.

Fixe a plataforma com uma correia de nylon colocada em paralelo com as guias da correia. Ao prender a seção da lança, não use força descendente excessiva.



Instruções de transporte e elevação

Observe e siga estas instruções:

- ☑ Somente pessoal técnico qualificado deve ajustar a máquina.
- ☑ Somente operadores de guindaste certificados devem elevar a máquina e apenas de acordo com as normas de guindaste aplicáveis.
- ☑ Verifique se a capacidade do guindaste, as superfícies de carregamento e as correias ou cabos são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte o peso da máquina na etiqueta de identificação.

Instruções de elevação

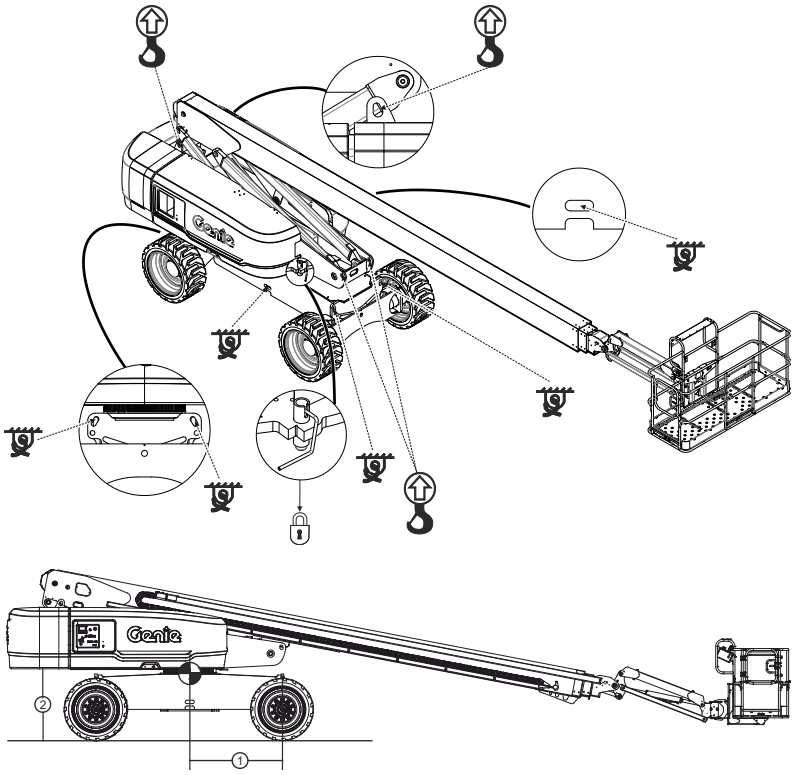
Abaixe e retraia completamente a lança. Abaixe totalmente o jib. (se instalados)

Determine o centro de gravidade da máquina, usando a tabela e a figura desta página.

Prenda o cordame somente nos pontos de elevação indicados na máquina. Todos os quatro pontos de elevação estão na base giratória.

Ajuste o cordame para evitar danos à máquina e para manter seu nivelamento.

Centro de gravidade	Eixo X	Eixo Y
S-85 XC FE	84,4 in/2,14 m	54,2 in/1,38 m
S-85 XC E	84,7 in/2,15 m	54,0 in/1,37 m



1 - Eixo X

2 - Eixo Y

Manutenção



Observe e siga estas instruções:

☑ Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual devem ser executados pelo operador.

☑ As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e com os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

☑ Utilize somente peças de reposição aprovadas pela Genie.

Legenda dos símbolos de manutenção

Os símbolos a seguir foram utilizados neste manual para ajudar a indicar o objetivo das instruções. Estes são os respectivos significados dos símbolos exibidos no início de um procedimento de manutenção:



Indica que são necessárias ferramentas para executar o procedimento.



Indica que são necessárias novas peças para realizar o procedimento.



Indica que o motor deve estar frio para a execução desse procedimento.

Verifique o nível de óleo do motor



A manutenção do nível correto de óleo do motor é fundamental para o bom desempenho e vida útil do motor. A operação da máquina com nível de óleo inadequado pode danificar os componentes do motor.

Observação: verifique o nível do óleo com o motor desligado.

1 Verifique a vareta de nível de óleo. Adicione óleo conforme necessário.

Kubota D1105-E4-GNI-4	
Tipo de óleo	SAE10W ou 10W-30
Kohler KSD 1403	
Tipo de óleo	10W-40 API CI4

Requisitos de combustível diesel

Um desempenho satisfatório do motor depende do uso de combustível de boa qualidade. O uso de um combustível de boa qualidade proporcionará o seguinte: longa vida útil do motor e níveis aceitáveis de emissões pelo escape.

Os requisitos mínimos do combustível diesel para cada motor estão listados abaixo.

Kubota D1105-E4-GNI-4	
Tipo de combustível	Diesel com baixo teor de enxofre (LSD)
Kohler KSD 1403	
Tipo de combustível	Diesel com ultra baixo teor de enxofre (ULSD)

Verifique o nível de óleo hidráulico

É fundamental para a operação da máquina manter o óleo hidráulico no nível correto. Níveis incorretos do óleo hidráulico podem danificar os componentes hidráulicos. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do óleo, o que pode indicar a existência de problemas no sistema hidráulico.

1 Verifique se a lança está na posição retraída.

2 Verifique visualmente o indicador de nível existente na lateral do tanque de óleo hidráulico.

⊙ Resultado: o nível do óleo hidráulico deve estar dentro dos 2 in/5 cm superiores do indicador de nível.

3 Adicione óleo conforme necessário. Não encha demais.

Especificações do óleo hidráulico	
Tipo de óleo hidráulico	Equivalente a Chevron Rando HD

Manutenção

Verifique o nível do fluido refrigerante do motor – modelos refrigerados a fluido




A manutenção do nível correto de fluido refrigerante do motor é fundamental para a vida útil do motor. Um nível inadequado de fluido refrigerante afeta a capacidade de refrigeração do motor e danifica seus componentes. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do fluido refrigerante, o que pode indicar a existência de problemas no sistema de refrigeração.

⚠ Risco de queimadura. Cuidado com o fluido refrigerante e as peças quentes do motor. O contato com peças e/ou fluido refrigerante quentes do motor pode provocar queimaduras graves.

⚠ Risco de queimadura. Não remova a tampa do radiador se o motor estava em funcionamento. Contato com fluido refrigerante pressurizado pode resultar em graves queimaduras. Deixe o motor esfriar antes de remover a tampa do radiador.

1 Verifique o nível do fluido no tanque de recuperação de fluido refrigerante. Adicione fluido, se necessário.

⊙ Resultado: o nível do fluido deve estar na marca FULL (cheio) no tanque ou visível no indicador de nível.

Verifique as baterias



É fundamental que as baterias estejam em boas condições para um bom desempenho da máquina e para que a operação ocorra com segurança. Níveis de fluido incorretos ou cabos e conexões danificados podem causar danos aos componentes e situações de risco.

⚠ Risco de choque elétrico. O contato com circuitos energizados ou ativados pode causar acidentes pessoais graves ou morte. Retire anéis, relógios e outras joias.

⚠ Risco de acidentes pessoais. As baterias contêm ácido. Evite derramar ou ter contato com o ácido das baterias. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

1 Use óculos e roupas de proteção.

2 Verifique se as conexões do cabo da bateria estão bem firmes e sem sinais de corrosão.

3 Verifique se os dispositivos de fixação da bateria estão firmes no lugar.

Observação: a colocação de protetores de terminais e de um vedante contra corrosão ajuda a eliminar a corrosão nos terminais e cabos da bateria.

Manutenção programada

Manutenções no comissionamento, trimestrais, anuais e a cada dois anos devem ser executadas por uma pessoa treinada e qualificada para executar a manutenção desta máquina de acordo com os procedimentos que se encontram nos manuais de manutenção desta máquina.

As máquinas que estiveram fora de serviço por um período superior a três meses devem ser submetidas à inspeção trimestral antes de serem utilizadas novamente.

Obedeça a todos os regulamentos locais e governamentais relativos ao descarte e descomissionamento da máquina no final de sua vida útil. Consulte o manual de serviço Genie adequado para obter informações adicionais.

Especificações

Modelo	S-85 XC FE/E	
Altura máxima de trabalho	91 ft	27,74 m
Altura máxima da plataforma	85 ft	25,91 m
Alcance horizontal máximo, plataforma	74 ft 6 in	22,71 m
Capacidade máxima de carga	660 lb	300 kg
Capacidade máxima de carga, restrita	1.000 lb	454 kg
Velocidade máxima do vento	28 mph	12,5 m/s
Rotação da plataforma		160°
Rotação do jib		133°
Nivelamento da plataforma		autonivelamento
Rotação da base giratória (em graus)		360° contínua
Interferência traseira da mesa giratória	5 ft 9 in	1,75 m
Altura máxima em posição retraída	9 ft 2 in	2,8 m
Comprimento, posição retraída	41 ft 9 in	12,37 m
Largura, pneus padrão	8 ft 2 in	2,49 m
Distância entre eixos	10 ft	3,05 m
Altura mínima do chão, centro	19,4 in	49 cm
Altura mínima do chão, eixo	11,7 in	29 cm
Raio de manobra (interno)	11 ft 6 in	3,5 m
Raio de manobra (externo)	22 ft 3 in	6,78 m
Dimensões da plataforma, 6 pés (comprimento x largura)	72 in x 30 in	183 cm x 76 cm
Dimensões da plataforma, 8 pés (comprimento x largura)	96 in x 36 in	244 cm x 91 cm
Temperatura de operação ambiente		-20 a 120 °F -29 a 49 °C
Controles		48 V CC proporcional
Tomada CA na plataforma		padrão
Tensão no sistema		48 V
Pressão hidráulica, máxima (funções da lança)	3.000 psi	207 bar
Dimensões dos pneus		18-710, 16 lonas FF
Capacidade do tanque de combustível	17 galões	64 litros
Capacidade do tanque de óleo hidráulico	28 galões	106 litros
Peso S-85 XC FE	39.592 lb	17.958 kg
Peso S-85 XC E	38.908 lb	17.648 kg

(Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais. Consulte a etiqueta de identificação para saber o peso específico da máquina.)

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída, 4WD	
Plataforma em aclive	30% (17°)
Plataforma em declive	45% (24°)
Inclinação lateral	25% (14°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo com uma pessoa na plataforma e tração adequada. Peso adicional na plataforma pode reduzir a capacidade de inclinação.

Máxima inclinação do chassi permitida	Consulte a seção "Configurações de ativação do sensor de inclinação"

Velocidades de operação		
Velocidade de operação, retraída	3,0 mph 40 ft/9,1 s	4,8 km/h 12,2 m/9,1 s
Velocidade de operação, elevada ou estendida	0,5 mph 40 ft/55 s	0,8 km/h 12,2 m/55 s

Classificação da máquina	Grupo B/Tipo 3 conforme definido pela norma ISO 16368

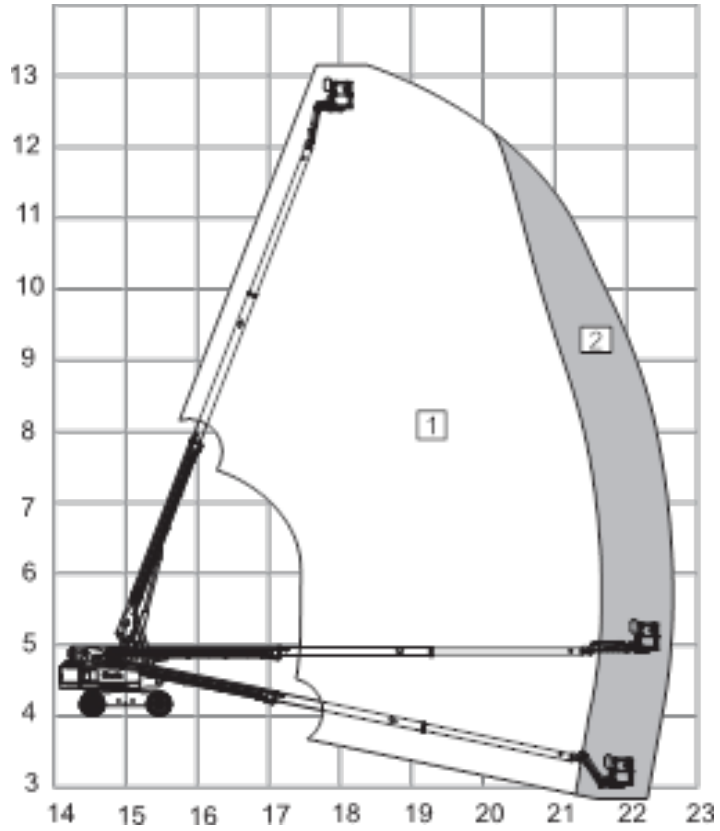
Informações sobre carga no piso		
Carga nos pneus, máxima	20.922 lb	9.490 kg
Pressão de contato dos pneus	198 psi	13,91 kg/cm^2 1.365 kPa
Pressão no piso ocupado	395 psf	1.928 kg/m^2 18,9 kPa

Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

Especificações

Gráfico de envelope de trabalho da S-85 XC FE/E



Capacidade máxima da plataforma					
1	1.000 lb	454 kg	**2**	660 lb	300 kg

Valores verticais			Valores horizontais		
3	-10 ft	-3,05 m	**14**	-10 ft	-3,05 m
4	0 ft	0 m	**15**	0 ft	0 m
5	10 ft	3,05 m	**16**	10 ft	3,05 m
6	20 ft	6,1 m	**17**	20 ft	6,1 m
7	30 ft	9,14 m	**18**	30 ft	9,14 m
8	40 ft	12,19 m	**19**	40 ft	12,19 m
9	50 ft	15,24 m	**20**	50 ft	15,24 m
10	60 ft	18,29 m	**21**	60 ft	18,29 m
11	70 ft	21,34 m	**22**	70 ft	21,34 m
12	80 ft	24,39 m	**23**	80 ft	24,39 m
13	90 ft	27,43 m			

Distribuído por:

www.genielift.com